

**APPENDIX 2.4**  
**ADVERTISEMENTS**



# It's not what you have, it's how you spend it

New studies on the link between happiness and wealth turn up some surprises — and some old truths, writes **Claire Keeton**

IS being as rich as Croesus the route to enduring happiness? This question has been debated through the ages. Now it's the subject of several authoritative studies, including a big survey on the happiness of millionaires.

Four studies released at a symposium on "Happy Money" in California yesterday found:

- How rich people spend their money matters as much as how much money they have;
- Money spent on experiences contributes more to happiness than money spent on possessions;
- Even the enjoyment of experiences, for example foreign travel, can diminish with frequency; and
- Overcoming adversity can enhance people's appreciation of everyday pleasures.

Professor Michael Norton of Harvard Business School, who led the first study, said: "Even at very high levels of wealth — from \$1 million [R11 million] to \$10-million — it seems to be not how much money you have but what you do with that money that relates to your happiness: whether you give it to charity, buy a big house or a hot-air balloon.

"Most people spend the vast majority of their income on stuff for themselves, but these purchases do not seem to be related to happiness.

"Instead, two key areas offer a better source of happiness — buying experiences for yourself and spending on others."

More than 2 000 millionaires participated in the research conducted by Harvard, Yale University and the University of Mannheim in Germany, the first of its kind — because "really, really wealthy people do not tend to fill out surveys".

"In general it does not look



**MONEY MUSCLE:** DJ Fresh finds fulfilment in showing his children the world

like there is a positive effect to amassing wealth," said Norton. The millionaires estimated they would need three to four times more money to score a "perfect 10" for happiness.

Previous studies have found that people with modest household incomes are generally as happy as those who are richer. Rising wealth in developed countries had not boosted happiness levels in the past 50 years, said Norton, co-author of *Happy Money: The Science of Smarter Spending*.

People often think it's better to buy possessions, which last, as opposed to experiences, which are over in a flash, said the lead author of the second study, Professor Amit Kumar of Cornell University. "The irony is that although this is true in a material sense, it is not true psychologically."

DJ Fresh said his greatest fulfilment in life was offering his three children a step up from the comfortable life his parents gave him.

"Every year we go on holiday. We've been to Thailand and in a year or two want to go to Disneyland. When I was a kid I always wanted to go to Disneyland. My parents were business people who worked hard and we went to the best schools, but we weren't going overseas kind of kids," said the 3FM DJ.

Fresh, who packed shelves at 12 to earn money for extras such as Nike t-shirts, said his children had learnt to save for items such as cellphones.

The third study presented at the psychology convention found that people with an abundance of experiences may become jaded and lose their ability "to savour ordinary pleasures".

Self-denial, giving something up temporarily, can restore an appreciation of that thing.



**SHARING, CARING:** Edith Venter says doing charity work is what makes her happy

If you are wealthy, the best thing you can do is share that wealth



**CASH PLUSH:** There's more to a happy, rich life than squatting on a bundle of cash, studies have found

Picture: THINKSTOCK

Yet another study, involving 15 000 adults, found that overcoming adversity could enhance people's appreciation of small, everyday things.

The researchers concluded it was possible that "the worst experiences in life may come with an eventual upside, by promoting the ability to appreciate life's small pleasures".

An increasing awareness that money is only one element of happiness is shaping the wealth management industry and lifestyle choices.

Andrew Bradley, an author and financial adviser in Cape Town, said people's investments must be based on their values to promote happiness.

"When we started having these conversations with clients, it was awkward, talking about touchy-feely stuff like 'What are your values? How can your money serve your purpose?'"

"Enough" would never be



Life is about more than money

**GREW UP POOR:** Businesswoman Cheryl Carolus says she won't forget where she came from

enough for people caught up on a consumption treadmill, whose goal was accumulating money for its own sake and outshining the Joneses, he said.

But the focus on wealth and wellbeing was paying off for most people, he said, even if "a few clients thought we had lost our marbles".

Event manager Edith Venter said: "If you are wealthy, the best thing you can do is share

that wealth — it really is the greatest reward to make a difference in someone's life.

"Because of all the work I do with charity organisations, I see this every day. Some of the most amazing people I know live very humble lives but are so appreciative of everything they have."

"The saying that wealth does not buy health or happiness is so true."

Businesswoman and social ac-

tivist Cheryl Carolus said seeing the lives of young people changed through time and money invested in them with mentoring was joyous.

"I am fortunate that I have a very comfortable life, but I will never forget where we came from, the family and neighbours who gave us support. I grew up desperately poor and there is nothing romantic about poverty," she said.

"The level of inequality in our country is shocking. We have to draw a line in the sand," said Carolus.

"Life is about more than money. Those of us who are successful in life and have financial rewards must keep a sense of 'enoughness' and give back."

Comment on this: write to [tellus@sundaytimes.co.za](mailto:tellus@sundaytimes.co.za) or SMS us at 33971

[www.timeslive.co.za](http://www.timeslive.co.za)

## PUBLIC PARTICIPATION PROCESS

**PROPOSED EXPLORATION DRILLING IN THE ORANGE BASIN DEEP WATER LICENCE AREA OFF THE WEST COAST OF SOUTH AFRICA**  
DEA Ref No.: 14/12/16/3/32/704

Notice is hereby given of a joint public participation process in terms of:  
• the Environmental Impact Assessment (EIA) Regulations 2010 promulgated in terms of Sections 24(5), 24M and 44 of the National Environmental Management Act, 1998 (No. 107 of 1998) (NEMA); and  
• the Mineral and Petroleum Resources Development Act, 2002 (No. 28 of 2002) (MPRDA) and regulations thereto.

**Proponent:** Shell South Africa Upstream BV (Shell)

**Activity:** Shell is proposing to drill one or possibly two exploration wells in the northern portion of the Orange Basin Deep Water Licence Area. The area of interest is located approximately 230 km offshore at its closest point with water depths ranging between 1 500 m and 2 100 m.

**Environmental Assessment Practitioner:** CCA Environmental (Pty) Ltd (CCA) in association with NMA Effective Social Strategists (Pty) Ltd (NMA).

Notice is hereby given that a Draft Environmental Impact Report (EIR) and an Environmental Management Programme (EMP) Addendum have been made available for a 40-day review and comment period from **2 March to 15 April 2015**. Copies of the reports will be available on the CCA website ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) and at the following locations from 2 March 2015:

Name of Facility	Physical Address
Cape Town Central Library	Drill Hall, Darling Street, Cape Town
Vredenburg Library	2 Akademie Street, Louville, Vredenburg
Saldanha Library	Berg Street, Saldanha
Lamberts Bay Public Library	Church Street, Lamberts Bay
Kleinsee Tourism Information Centre	1-3rd Street, Kleinsee
Matjieskloof Library	Brisson Street, Matjieskloof, Springbok
Moberg Library	Tempel Street, Bergsig, Springbok
Springbok Library	Namakwa Street, Springbok
AJ Bekeur Library	Robson Street, Port Nolloth

Comments should reach NMA (contact details below) by **no later than 15 April 2015**.

Notice is also hereby given that public open days (PODs) and information-feedback meetings will be held in Cape Town and Saldanha.

Date:	Wednesday 11 March 2015	Thursday 12 March 2015
<b>Location:</b>	Cape Town	Saldanha
<b>Venue:</b>	Table Bay Hotel V&A Waterfront Meeting room: The Pavilion	Protea Hotel, 51 Main Road Saldanha Meeting room: Malgas
<b>Time:</b>	POD 16h00 - 17h30 Meeting 17h30 - 19h30	16h00 - 17h30 17h30 - 19h30

**NMA**  
NMA Effective Social Strategists  
PO BOX 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
Tel: 011 447 9737 Fax: 086 601 0381  
E-mail: [nomim@nma.org.za](mailto:nomim@nma.org.za)

**cca**  
ENVIRONMENTAL

## INKQUBO YOKUTHATHA INXAXHEBA KOLUNTU

**UKUBHOLA OKUCETYWAYO NGENJONGO YOKUNGQAWA KWINGANGI ENLAYISENISI YAMANZI YE-ORANGE BASIN DEEP WATER NGAKUNXWEME OLUSENTHONA YOMZANTSI AFRIKA**  
DEA Ref No.: 14/12/16/3/32/704

Isaziso senkqubo ehlanganyelwayo yokuthatha inxaxheba koluntu ngo-  
• IweMimiselo yokuhlola kwefuthe kokungqongileyo (EIA) yama-2010 ebhengezwe ngokweCandelo 24(5), 24M no-44 lomThetho kaZwelonke ngokusNgqongileyo, we-1998 (Nomb. 107 we-1998) (NEMA); kunye  
• nomThetho ongoPhuhliso lweMithombo yeziMbiwa nePetroliyam, wama-2002 (Nomb. 28 wama-2002) (MPRDA) kunye nemimiselo yayo.

**Umcebisi:** Shell South Africa Upstream BV (Shell)

**Umsebenzi:** UShell undulula ukubhola umthombo wokungqawa omnye okanye emibini kwinxalenye yaseMantla yengingqi yeNdawo eneLayisenisi yaManzi ye-Orange Basin Deep Water. Indawo enomda imi phantshe kuma-230 km kude nonxweme kweyona ndawo ikufuphi enobunzulu bamanzi obukulu obuphakathi kwe-1 500 m nama-2 100 m.

**Ingcali yokuhlola kokusNgqongileyo:** NguCCA Environmental (Pty) Ltd (CCA) ebambisene noNMA Effective Social Strategists (Pty) Ltd (NMA).

Ngokwenjenje kunikwa isaziso sokuba iVulo lweNxelelo engeFuthe kokusNgqongileyo (EIR) kunye ne-Addendum yenkqubo engolawulo lokusNgqongileyo (EIA) kwenzwe ukuba zifumaneke ukuzi ziphengulule kubonokufakwa nezimvo kwihubha leentsuku ezingama-40 ukusuka ngomhla we-2 Matshi ukuya kowe-15 Epreli kowama-2015. Iikopi zeengxelo ziyakwenzwa zifumaneke kwiiWebhusayithi ye-CCA ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) kunye nakwezi ndawo zilandelayo ukusuka kowe-2 Matshi kowama-2015:

Igama loLungiselelo	Idilesi yendawo
Cape Town Central Library	Drill Hall, Darling Street, Cape Town
Vredenburg Library	2 Akademie Street, Louville, Vredenburg
Saldanha Library	Berg Street, Saldanha
Lamberts Bay Public Library	Church Street, Lamberts Bay
Kleinsee Tourism Information Centre	1-3rd Street, Kleinsee
Matjieskloof Library	Brissonstraat, Matjieskloof, Springbok
Moberg Library	Tempelstraat, Bergsig, Springbok
Springbok Library	Namakwa Street, Springbok
AJ Bekeur Library	Robson Street, Port Nolloth

Izimvo mazithunyelwe eNMA (iinkcukacha zonixeliselwano zingezantsi) **ungagqithanga umhla we-15 Epreli kowama-2015**.

Ngokwenjenje kunikwa isaziso sokuba iintsuku ezivulelekileyo zoluntu (POD) kunye neentlanganisano zokunikeza ngolwazi ngokwenzekileyo ziya kubanjelwa eKapa naseSaldanha.

Umhla:	ULwesithathu umhla we-11 Matshi kowama-2015	ULwesine umhla we-12 Matshi kowama-2015
<b>Indawo:</b>	eKapa	eSaldanha
<b>Indawo yoLungiselelo:</b>	Table Bay Hotel V&A Waterfront Meeting room: The Pavilion	Protea Hotel, 51 Main Road Saldanha Meeting room: Malgas
<b>Ixesha:</b>	POD 16h00 - 17h30 Intlanganisano 17h30 - 19h30	16h00 - 17h30 17h30 - 19h30

**NMA**  
NMA Effective Social Strategists  
PO BOX 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
Tel: 011 447 9737 Fax: 086 601 0381  
I-imeyile: [nomim@nma.org.za](mailto:nomim@nma.org.za)

**cca**  
ENVIRONMENTAL

## He has nothing to offer but blood

ALMOST anything linked to Winston Churchill can be collected, down to the butts of his cigars. But it is hard to imagine an artefact rarer or more intimate than the one scheduled to be auctioned on March 12: a vial of his blood.

The sample, long since turned from red to amber, was collected in 1962 by Patricia Fitzgibbon, a student nurse at Middlesex Hospital in London, where Churchill was being treated for a hip injury. The vial was supposed to be discarded after his stay, but Fitzgibbon got permission to keep it, according to a statement by Duke's Auctioneers, which is organising the sale. Fitzgibbon kept the vial, which is 7cm long and labelled "Sir Winston S Churchill WWB9" in black

ink, until before her death, when she entrusted it to a friend who decided to sell it this year, the 50th anniversary of Churchill's death.

The auction house said it had attracted interest. The question is how to put a price on it. The market value of the vial "is a very difficult thing to estimate", said Timothy Medhurst, an auctioneer and appraiser at Duke's. He noted that Churchill's cigar butts have been known to change hands for £500 (about R8 900), but the blood sample "is the closest you can get to Churchill".

"There is nothing to guide it, because nothing like it has ever come up to auction," Medhurst said, calling the vial "the most poignant and unique memorabilia

we've had". Churchill fractured his hip falling out of bed on holiday in Monte Carlo in 1962. He was flown to London on a Royal Air Force plane for treatment and spent several weeks at the hospital, recuperating and bedevilling the staff.

"I remember he would never settle at night until after he had read the first edition of all the daily newspapers which he had specially delivered," Fitzgibbon said in an interview in 2010, according to the auction house. "He habitually smoked cigars in bed." Churchill's recovery was slow, hampered by bronchitis and pneumonia, which developed into thrombosis. He died three years later, in 1965, at the age of 90. — *NYTimes.com*

## IMPORTANT

You are reminded that the Draft Environmental Impact Report (DEIR) and the Water Use License Application Report (WULAR) in respect of National Road 3 Keersterfontein to Warden (De Beers Section) is currently available for public review until 20 April 2015. Hard copies will be available at a number of public libraries and public venues (as listed hereunder), and electronic copies will be available at [www.acrafra.co.za](http://www.acrafra.co.za) and [www.nra.co.za](http://www.nra.co.za).



**Public Libraries:** Durban, Harrismith, Johannesburg, Ladysmith, Phuthadijaba, Tshame and Warden.  
**Other Venues:** Green Lantern Inn (Van Reenen), Makgolokweng Village  
The contents of the DEIR and the WULAR will be presented at the following Public Open Days:

AREA	DATE	VENUE	TIME
Ladysmith	2 March 2015	Royal Hotel	10h00 - 16h30
Tshame	3 March 2015	Tshame Community Hall	10h00 - 16h30
Phuthadijaba	4 March 2015	Lefika Lodge	10h00 - 16h30
Harrismith	5 March 2015	Harrismith Inn	10h00 - 16h30
Van Reenen	9 March 2015	Green Lantern Inn	10h00 - 16h30
Warden	10 March 2015	Warden Town Hall	10h00 - 16h30

Interested and Affected Parties who wish to submit comments may do so in writing by no later than 20th April 2015. Written comments can be submitted at the Public Open Days or forwarded to the address below:

For further information or enquiry please contact:  
ACER (Africa) Environmental Consultants  
Charlene Weber or Lynette Mitchell • P O Box 503, Mtunzini 3867  
Tel: 086 010 4958 (cost of a local call)  
Fax: 035-3402232 • Email: [N3EIA@acerfrica.co.za](mailto:N3EIA@acerfrica.co.za)



## Paris Picasso resurfaces

A PICASSO painting missing from Paris for more than a decade has resurfaced in the US, where it had been shipped under false pretences as a \$37 (about R430) holiday-themed "art craft".

The 1911 painting, *La Coiffeuse* ("The Hairdresser"), was unearthed in December last year in a FedEx shipment from Belgium to Newark, New Jersey. The canvas had been smuggled out of a storeroom of the Centre Georges Pompidou, the Paris museum and arts centre. Its whereabouts had not been known. — *NYTimes.com*

Join Discovery Insure now and get up to **R800** of your fuel spend back.



Insurance for good drivers.

- Car hire
- Unique safety features
- Zero excess on hail claims

At no extra cost

SMS Motor to 48030  
[www.discovery.co.za](http://www.discovery.co.za)

Limits, maximum fuel limits, Ts & Cs apply. An authorised financial services provider. SMS rates apply.



Toe Henri van Breda 'n maand gelede 10177 gebel het om hulp te ontbied nadat sy gesin met 'n byl aangeval is, het dit byna vyf minute geneem voordat die operateur uiteindelik 'n ambulans ontbied het. Miljoene Suid-Afrikaners gebruik jaarliks dié noodnommer. Word hulle vinniger gehelp? **Elaine Swanepoel** het ondersoek ingestel.

# 10177 hou nie by met tegnologie

As Henri van Breda in Brittanje was, sou die operateur binne sekondes sy ligging kon bepaal deur middel van die selfoonsein.

“Daar is geen rede waarom ons nie dieselfde in Suid-Afrika kan doen nie. Ons het die tegnologie. Al wat ons benodig, is die wetgewing wat nooddienste toegang daartoe bied,” sê dr. Chris Stein, senior lektor by die Universiteit van Johannesburg se departement vir mediese noodsoorg.

Maar in Suid-Afrika, waar so baie mense in informele gebiede nie eens adresse het nie, is dit onwettig vir nooddienste om deur selfoonseine te bepaal van waar die oproep gemaak is.

'n Senior nooddiensamptenaar sê daar was al gevalle waar hulle in 'n krisis by selfoonmaatskappye gepleit het om te help om iemand op te spoor, maar die maatskappye mag eenvoudig nie help nie.

In die afgelope 20 jaar het feitlik elke mens 'n selfoon gekry en motors is ontwikkel wat hulself kan parkeer, maar in die



## Hulle gebruik die verouderde stelsels van 20 jaar gelede.

oproepsentrums van waar staatsambulansie uitgestuur word, het die tegnologie feitlik onveranderd gebly.

“Beheerkamers gebruik dieselfde verouderde stelsels van 20 jaar gelede, terwyl die res van die wêreld lankal reeds 'n meer wetenskaplike, sistematiese benadering tot noodsoorg volg,” sê Stein.

“Ons sukkel nog met verouderde CAD (computer-aided dispatch)-stelsels, terwyl eerstewêreldmoondhede gevorderde rekenaarstelsels het wat operateurs lei in die hantering van 'n noodoproep en inligting sistematies insamel.”

Dr. Shaheem de Vries, hoof van die Wes-Kaapse mediese nooddienste, stem saam oor die agterstand. “Ons moet nog ver gaan voordat ons by staatsambulansdienste in ontwikkelde lande kan kers vashou.”

Die Wes-Kaap het R22 miljoen bewilling vir 'n meer gevorderde rekenaarsstelsel waarmee hulle noodoproep doeltreffender sal kan hanteer, maar dis nog nie in werking nie.

Die gebrek aan tegnologie is egter nie die enigste probleem nie. Stein meen beplanning en doeltreffende bestuur kan baie help.

“Ambulansdienste het geen benul waar die probleemgebiede vir noodgevalle is nie. As hulle geweet het, kon hulle ambulans naby dié plekke ontplooi sodat hulle vinniger op noodoproep kan reageer.”

De Vries erken Henri van Breda se oproep is nie professioneel hanteer nie. Hy voeg by dit is ironies dat dié flater juis deur die Wes-Kaapse nooddienste begaan is, want hul dienste is in die algemeen veel beter as



Sandra du Plessis het byna twee uur lank vir 'n ambulans gewag om op te daag nadat haar buurman hartprobleme ondervind het. FOTO: THEANA BREUGEM



“Daar is geen wetgewing wat 'n nasionale standaard vir nooddienste stel nie en gehaltebeheer word nie toegepas nie. Beheerkamers word byvoorbeeld nie gedwing om hul oproepe op te neem nie. Soms lui 'n foon 15 minute lank voordat iemand dit beantwoord.”

Martin Botha, lid van die vereniging van noodsoorg-geneeskunde (EMSSA), beaam dat die gebrek aan gehaltebeheer by provinsiale nooddienste 'n groot probleem is.

“Daar is 'n groot gaping tussen die diens wat private ambulansdienste lewer teenoor dié van die staat. Niemand beoordeel die manier waarop noodoproep hanteer word nie.”

By goeie private ambulansdienste is die tegnologie in die

beheerkamer aansienlik beter. Kliënte kan ook in sommige gevalle registreer en toestemming gee dat selfoonmaatskappye in 'n noodgeval hul ligging mag bekend maak.

De Vries sê Suid-Afrikaners raak deurmekaar met die warboel noodnommers wat beskikbaar is, en dit mors tyd.

“Wet nr. 36 van 2005, wat bepaal dat die noodnommer 112 die enigste nommer is wat vir alle noodgevalle in Suid-Afrika geld, is veronderstel om dié probleem op te los, maar word nog nie deur die regering afgedwing nie,” sê De Vries.

Sowel die departement van gesondheid as telekommunikasie en posdienste het versuim om binne twee weke op navrae te reageer.

## Mense sterf omdat nooddienste nie kan spel

Elaine Swanepoel

Die operateur wat die oproep beantwoord het toe Sandra du Plessis in Desember 'n ambulans wou ontbied, was vriendelik, maar sy kon om die dood nie die adres afneem wat Sandra oor en oor vir haar gespel het nie.

Die woonstelgebou waar Sandra se buurman weens 'n foutiewe pasaangeër om sy lewe geveg het, was op die hoek van Booyesen- en Steve Bikostraat in Pretoria.

Sandra het die adres 'n paar keer gespel, toe byna 40 minute vergeefs gewag, weer gebel en weer die adres oor en oor gespel. Uiteindelik het sy aangebied om by die Eugène Marais-hospitaal vir die ambulans te gaan wag. Die ambulans het byna twee uur ná die eerste oproep opgedaag.

Amanda Nel van Bloemfontein het in November vier keer gebel nadat honde haar buurvrou byna verskeur het. “Die laaste keer het die foon 15 minute lank gelui voordat iemand geantwoord het,” sê sy.

Yolandé Smuts-Erasmus van Pretoria sê sy het “Wonderboom-Suid” vyf keer vir die operateur van die Tshwane-nooddiens gespel.

“Met die laaste poging, ná ‘W for water, O for organ’, vra sy my of dit in Pretoria is en of die ambulans vir my is. Ek sal liewers my kanse wag en hospitaal toe loop. Ek dink dit sal vinniger wees.”

**PUBLIEKE DEELNAMEPROSES**

**VOORGESTELDE EKSPLORASIEBOORWERK IN DIE ORANJESKOM-DIEPWATER-LISENSIEGEBIED LANGS DIE WESKUS VAN SUID-AFRIKA**  
DEA Veru. No.: 14/12/16/3/27/04

Kennis geskied hiermee van 'n gesamentlike publieke deelnameproses in terme van:

- die Omgewingsimpakstudie (EIA) Regulasies 2010 kragtig Artikels 24(5), 24M en 44 van die Nasionale Wet op Omgewingsbestuur, 1998 (No. 107 van 1998; NEMA); en
- die Minerale en Petroleumhulpbronne Ontwikkelingswet, 2002 (No. 28 van 2002) (MPRDA) en gepaardgaande regulasies.

**Aansoeker:** Shell South Africa Upstream BV (Shell)

**Aktiviteit:** Shell stel voor om een, of moontlik twee, eksplorasielooptogte te sink in die noordelike gedeelte van die Oranjeskom-Diepwater-Lisensiegebied. Die teikenarea is ongeveer 230 km vanaf die kus geleë in waterdieptes wisselende tussen 1 500 m en 2 100 m.

**Omgewingskonsultant:** CCA Environmental (Edms) Bpk (CCA) in samewerking met NMA Effective Social Strategists (Edms) Bpk (NMA).

Kennis geskied hiermee dat 'n Konsep Omgewingsimpakverslag (OIV) en 'n Omgewingsbestuursprogram (OBPr) Addendum rygestel is vir 'n 40-dae oorsig en kommentaarperiode vanaf 2 Maart tot 15 April 2015. Die volle versie sal vanaf 2 Maart 2015 op die CCA webblad ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) en by die volgende plekke beskikbaar wees:

Naam van Fasiliteit	Straatadres
Kaapstad Sentrale Biblioteek	Drill Hall, Darlingstraat, Kaapstad
Vredenburg Biblioteek	Akademiestraat 2, Louwville, Vredenburg
Saldanha Biblioteek	Bergstraat, Saldanha
Lambertsbaai Biblioteek	Kerkstraat, Lambertsbaai
Kleinsee Toerisme Inligtingsentrum	1-3de Straat, Kleinsee
Matjieskloof Biblioteek	Brissonstraat, Matjieskloof, Springbok
Moberg Biblioteek	Tempelstraat, Bergsig, Springbok
Springbok Biblioteek	Namakwastraat, Springbok
AJ Bekeur Biblioteek	Robsonstraat, Port Nolloth

Kommentaar moet NMA (kontakbesonderhede hieronder) teen 15 April 2015 bereik.

Kennis geskied ook hiermee dat publieke opedae (POD) en inligtingsvergaderings in Kaapstad en Saldanha gehou sal word.

Datum:	Woensdag 11 Maart 2015	Donderdag 12 Maart 2015
Stad / Dorp:	Kaapstad	Saldanha
Plek:	Table Bay Hotel, V&A Waterfront Vergaderkamer: The Pavilion	Protea Hotel, Hooftstraat 51, Saldanha Vergaderkamer: Malgas
Tyd:	POD: 16h00 - 17h30 Vergadering: 17h30 - 19h30	16h00 - 17h30 17h30 - 19h30

**NMA Effective Social Strategists**  
Posbus 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
Tel: 011 447 9737 Faks: 086 601 0381  
E-pos: [nomin@nma.org.za](mailto:nomin@nma.org.za)

**cca SLR ENVIRONMENTAL**

“help my!” “baie dankie!”

by geselekteerde apteke en naelsorg klinieke

**Fix-4-Nails®**  
die pad na pragtige naels

Skakel 0861 9999 07 of besoek [www.fix-4-nails.co.za](http://www.fix-4-nails.co.za)

## ‘Poetin wil my dood hê’ – vermoorde

Rusland se prominentste opposisieer, Boris Nemtsov, het glo doodsdreigemente gekry voordat hy Vrydag doodgeskiet is.

Hy het ook aan 'n Russiese internetkoerant gesê hy vrees pres. Wladimir Poetin wil hom dood hê oor sy fel kritiek.

Nemtsov (55) het oor 'n brug naby die Kremlin in Moskou gestap toe iemand hom vier

keer in die rug geskiet het. Dit was net 'n paar uur nadat hy in 'n radio-onderhoud gesê het Poetin se beleid is “mal en aggressief”.

Hy is dood die dag voordat hy 'n betoging sou lei teen Rusland se betrokkenheid in die Oekraïense krisis. Sy ondersteuners het nou die optog gekanselleer en sal na verwagting

vandag 'n openbare roubyeenkoms in Moskou hê.

Rusland se voorste ondersoekliggaam het gister gesê hy ondersoek verskeie moontlike motiewe vir die moord, onder meer pogings om Rusland te destabiliseer, Islamitiese ekstremisme, die konflik in Oekraïne, asook Nemtsov se persoonlike lewe. Die sogenaamde Onder-

soekkomitee het glad nie die moontlikheid genoem dat Nemtsov se moord weens sy baie openbare kritiek van pres. Poetin was nie.

Ten tyde van sy dood was Nemtsov besig om te werk aan 'n dokument wat glo Rusland se regstreekse betrokkenheid by die rebelle in Oekraïne sou bewys. – Sapa-AP



Boris Nemtsov

## 2015 Jaarlikse Nasionale Inligtingsessies



Agriseta-belanghebers word uitgenooi om die Agriseta nasionale inligtingsessies in die ondergenoemde provinsies by te woon.

Daar sal 'n middag sessie vir Vaardigheidsontwikkelingsfasiliteerders (SDFS) gehou word oor die afhandeling en inhandiging van die 2015 Werkplekvaardigheidsplan (WSP) en die Jaarlikse Opleidingsverslag (ATR) wat teen 30 April 2015 ingedien moet wees.

Sitplek is beperk. Gaan na ons webwerf [www.agriseta.co.za](http://www.agriseta.co.za) vir meer besonderhede en om te registreer.

Datum	Provinsie
DINSDAG 03 MAART 2015	LIMPOPO (POLOKWANE)
WOENSDAG 04 MAART 2015	MPUMALANGA (NELSPRUIT)
VRYDAG 06 MAART 2015	VRYSTAAT (BLOEMFONTEIN)
MAANDAG 09 MAART 2015	GAUTENG (JOHANNESBURG)
DINSDAG 10 MAART 2015	KAAPSTAD (STELLENBOSCH)
WOENSDAG 11 MAART 2015	KWAZULU-NATAL (DURBAN)
DONDERDAG 12 MAART 2015	OOS-LONDEN (GEEN SDFS SESSIE NIE)
VRYDAG 13 MAART 2015	PORT ELIZABETH (SLEGS VIR SDFS)
DINSDAG 17 MAART 2015	NOORDWES (RUSTENBURG)
MAANDAG 23 MAART 2015	NOORD-KAAP (UPINGTON) (SLEGS VIR SDFS)

NEEM KENNIS DAT REIS- EN VERBLYFKOSTE VIR U EIE REKENING IS.

## Baasspeurder toer nou met sy sake

Herman Scholtz

Piet Byleveld gaan nou planke toe.

Dié bekende speurder begin die komende week 'n teaterproduksie in Pretoria en Bloemfontein, maar daarna is die plan om ook gehore in Australië en “die res van die wêreld” se verbeelding aan te gryp.

Byleveld is al gekritiseer dat hy met ander ondersoekers se kalwers ploeg en onder meer nie die Inge Lotz-saak kon oplos nie, maar in menige se oë bly hy 'n ster.

Top Star Management, 'n agentskap wat onder meer vermaaklikheidssterre soos Pieter Smith en Elizma Theron verteenwoordig, vervaardig die produksie wat Donderdag in die Atterbury-teater in Pretoria begin. Vrydag toer die geselskap na Bloemfontein om by die Aasvoëlklub op te tree.

“Daar is so baie vrae oor sake wat in die nuus is, en almal het altyd baie vrae vir Piet. Wanneer hy mense ontmoet, bombardeer hulle hom binne drie minute met vrae,” verduidelik Marnus Bisschoff, die vervaardiger.

“Ons wil na elke dorp en stad in die land gaan sodat mense Piet in aksie kan sien en hul vrae vra. Hoekom vat dit so lank om misdadigers vas te trek? Wat gaan aan met onopgeloste sake? Hulle kan dit alles vra.”

Die produksie begin met 'n

misaadtoneel wat geskep word sodat die gehoor kan sien hoe Byleveld, wat dekades lank 'n moord-en-roofspeurder in prominente sake was, te werk gaan.

Daarna praat Byleveld juis oor van hierdie sake, soos die moord op die student Leigh Matthews en klein Sheldean Human.

“Ons gaan ook kyk na reeksmoordenaars en wat in die psige van misdadigers aangaan.

“Die boodskap wat Piet wil oordra, is dat daar nie 'n ding is soos 'n volmaakte moord nie.”

Die gehoor sal ook kan vrae stel oor Byleveld se sake én ander hoëprofiel sake.

“Ek sal nie sê hy is nou 'n akteur nie. Ek sit hom op die ver-

hoog en hy moet eerlik antwoord. Daar is nie 'n teks vir hom nie. Hy het nie 'n clue wat vir hom wag nie.”

Jacques Botes, 'n akteur en maatskaplike werker in private praktyk, sal die vraessessies fasiliteer.

Bisschoff waarsku dat Byleveld nie gaan doekies omdraai nie, en die produksie het daarom 'n ouderdomsbeperking van 13 jaar.

Byleveld het in 2010 uit die polisie getree ná 'n loopbaan waar hy gereed in die kollig was. Hy is steeds besig met private ondersoek en was ook die onderwerp van 'n boek, maar die teaterproduksie is vir hom 'n eerste.

■ Kaartjies is te koop by [www.iticket.co.za](http://www.iticket.co.za).



Piet Byleveld



FOREIGN DRUG TRAFFICKERS FACE FIRING SQUAD

# Indonesia defiant on executions

Kanupriya Kapoor  
Reuters

JAKARTA: Indonesia's leader said yesterday the planned execution of 11 convicts on death row, most on drugs charges, would not be delayed, warning foreign countries not to intervene in his government's right to use capital punishment.

President Joko Widodo has denied clemency to the convicts despite repeated pleas from Australia, Brazil and France, who have citizens due to be executed by firing squad.

"The first thing I need to say firmly is that there shouldn't be any intervention towards the death penalty because it is our sovereign right to exercise our law," Widodo said.

He said he took calls from the leaders of France, Brazil and the Netherlands about the death penalty, but made no mention of Australia. Two Australians are among the 11 on death row.

The president did not say when the executions would be carried out.

Indonesia has harsh penalties for drug trafficking and resumed executions in 2013 after a five-year gap.

Shortly before Widodo spoke, a court in Jakarta threw out an appeal by the two Australians against Widodo's rejection of their request for presidential clemency.

"We plan to appeal today's court decision. We have two weeks to file an appeal," said Todung Mulya Lubis, a lawyer for the two men.

"If the law is respected, the execution should be postponed until the legal process is over."

Australia has been pursuing an 11th-hour campaign



DESPERATE: Raji Sukumaran (centre left) and Helen Chan (right), the mothers of Australian death-row prisoners Myuran Sukumaran and Andrew Chan, are accompanied by their sons Michael (right) and Chintu before a meeting at the Indonesian Human Rights Commission in Jakarta on February 9. Picture: REUTERS

to save the lives of Myuran Sukumaran, 33, and Andrew Chan, 31, two members of the so-called Bali Nine group of Australians convicted in 2005 as the ringleaders of

a plot to smuggle heroin out of Indonesia.

Other members of the group have been sentenced to long prison terms.

Australia, which has long

had rocky relations with its northern neighbour, has said it would consider recalling its ambassador to Indonesia in protest if the executions are carried out.

Brazil and the Netherlands have already withdrawn their ambassadors after Indonesia executed their citizens on drug offences last month.

Brazil took the further

step of refusing to allow Indonesia's new ambassador to take part in a credentials ceremony, prompting the South-East Asian country to recall him in protest.

## world

### Cambodia kicks out activist

Police in Cambodia say that an outspoken Spanish environmental activist was deported after the expiration of his visa.

The deportation on Monday of Alex Gonzalez-Davidson came after the anti-dam campaigner refused an order from Prime Minister Hun Sen to leave the country.

Gonzalez-Davidson is a co-founder of an NGO called Mother Nature, which opposes the construction of a controversial hydropower dam in south-western Cambodia.

### 30 kidnapped from Afghan buses

Gunmen dragged 30 male passengers out of two buses and took them hostage in southern Afghanistan, officials said yesterday.

The incident occurred late on Monday in the Shah Joy district of Zabul province, along the Kabul-Kandahar highway.

"The gunmen, who wore national army uniforms, were speaking neither Dari nor Pashto - two official languages - and stopped the buses heading from Herat province to the capital Kabul," district governor Abdul Khaleq Ayoubi said.

### Paris puzzled by drones

Paris police say they spotted at least five drones flying over the French capital on Monday night, and an investigation is under way into who was flying them and why.

France's BFM television reported that they were seen flying over the Eiffel Tower, the Louvre Museum and the American embassy, among other locations.

Authorities said the drones were no threat, but the government asked scientists to help devise ways to counteract the devices.

### Academy apologises for not featuring Joan Rivers tribute



JOAN RIVERS

The Academy of Motion Picture Arts and Sciences issued a statement on Monday acknowledging complaints that Joan Rivers was not featured in the In Memoriam tribute during Sunday night's Oscar ceremony.

"Joan Rivers is among the many worthy artists and film-makers we were unfortunately unable to feature in the In Memoriam segment of this year's Oscar show. She is, however, included in our In Memoriam gallery on Oscar.com," the statement said.

Fans on social media complained about Rivers' absence from the tribute. Elaine Stritch was also a notable omission from the entertainment world, though her career was built on stage, not on screen.

Rivers was also not well known for her film work, though she made a regular sideline out of her snarky critiques of red-carpet fashion.

Elizabeth Much, a spokeswoman for Rivers' daughter Melissa, said she would not comment.

## africa

### Ebola drug shows promise

Doctors say an experimental drug shows some early, encouraging signs of effectiveness in its first human test against Ebola in West Africa.

The drug helps only if patients get it soon after their symptoms first appear and other factors such as better health care may be making a difference.

Results on the first 69 adults and teens treated were released. Among those who got the drug when virus levels were still low, survival was 85 percent. See Page 8

### 22 killed in bus terminal blast

At least 22 people were killed yesterday when an explosion ripped through a bus terminal in north-eastern Nigeria, a witness said, in a region that has seen almost weekly terrorist attacks.

A full passenger bus was about to leave a station in Potiskum, a town in Yobe state, when a bomb exploded, said Malam Yakubu Baba, who owns a kiosk in the bus terminal.

The explosion comes two days after a suicide attacker blew herself up in a market in Potiskum, killing at least five other people and injuring 30. It is suspected that the Islamist terrorist group Boko Haram is responsible for the attacks.

## Smarter payment options in Europe

FRANKFURT: Visa Europe has announced a new, more secure way for consumers to pay retailers via smartphones, a move that could set the stage for Apple's Apple Pay and rival payment services to be introduced into Europe in the coming months.

Visa Europe said yesterday it would introduce to member banks a "tokenisation" service by mid-April, a technique which substitutes random numbers for a user's credit card number when a merchant transmits transaction data, reducing the risk of online theft.

The announcement is just one of several new payment

services the London-based credit card giant is unveiling. These include a way for card customers to send money overseas to other Visa users via their social media profiles on sites such as Facebook, WhatsApp, Twitter or LinkedIn.

Visa Inc, now a partner of Visa Europe, announced its own tokenisation service that went live in September, the same month as Apple introduced Apple Pay in the US. In October, Apple Pay was released with support from top US banks and card issuers, but with resistance from some major US retailers.

Steve Perry, Visa Europe's

chief digital officer, said in an interview his association's plan for secure credit card data transmission parallels what Visa Inc offers in the US. But he declined to comment on whether Apple Pay had agreed to use his organisation's version in European markets.

The move is part of broader efforts by Visa Europe to retain its central role in a fast-moving payments landscape now being challenged by major technology companies such as Apple, Google and eBay's PayPal, as well as hundreds of ambitious financial technology start-ups. - Reuters

## Optimism over separated twins

HOUSTON: Doctors are optimistic that 10-month-old formerly conjoined twin girls will survive after a recent surgery that separated them.

It took 26 hours last week to separate the girls, Knatalyne Hope Mata and Adeline Faith, who shared a chest wall, lungs, a part of their heart lining, diaphragm, liver, colon, intestines and pelvic area, according to lead surgeon Dr Darrell Cass.

The surgery, which took place at Texas Children's Hospital in Houston, had been planned since before they were born last April.

"The surgery was not without its challenges, with the

girls sharing several organ systems, but we're very pleased with how they're doing," Cass told the Houston Chronicle daily newspaper (<http://bit.ly/1DdS5C3>).

The girls were in stable but critical condition, will be on ventilators for the next week and are expected to be in intensive care for a couple of months until more surgery later.

Cass said that about five hours into the operation, Adeline's blood pressure dropped to a point where the surgical team needed to manually pump her heart to resuscitate her. She recovered after about five to eight minutes.

The surgical team included eight nurses, six anaesthesiologists and 12 surgeons.

The twins' mother, Elyse Mata, and her husband, John, moved across Texas to Houston last year to be near their daughters.

She said they were "so grateful to all of the surgeons and everyone who cared for our daughters and gave them the incredible chance to live separate lives". The couple also has a 5-year-old son.

The conjoined condition of the girls was discovered during a routine ultrasound in January last year. Each weighed 1.56kg at birth. - Sapa-AP

**INKQUBO YOKUTHATHA INXAXHEBA KOLUNTU**  
**UKUBHOLA OKUCETYWAYO NGENJONGO YOKUNGQAWA KWINGINGQI**  
**ENELAYISENISI YAMANZI YE-ORANGE BASIN DEEP WATER**  
**NGAKUNXWEME OLUSENTHONA YOMZANTSI AFRIKA**  
 DEA Ref No.: 14/12/18/3/2/704

Isaziso senkqubo ehlangeleyelwayo yokuthatha inxaxheba koluntu ngo-  
 • kweMimiselo yokuHolwa kweFuthe kokuNgqongileyo (EIA) yama-2010 ebhengezwe ngokweCandelo 24(5), 24M no-44 lomThetho kaZwelonke ongokusiNgqongileyo, we-1998 (Nomb. 107 we-1998) (NEMA); kunye  
 • nomThetho ongoPhuhliso lweMithombo yeziMbiwa nePetroliyam, wama-2002 (Nomb. 28 wama-2002) (MPRDA) kunye nemimiselo yawo.

**Umcebisi:** Shell South Africa Upstream BV (Shell)  
**Umsebenzi:** UShell undlula ukubhola umthombo wokungqawa omnye okanye emibini kwinxalenye yasebantla yengingqi yeNdawo eneLayisenisi yaManzi ye-Orange Basin Deep Water. Indawo enomdla imi phantshe kuma-230 km kude nonxweme kweyona ndawo ikufuphi enobunzulu bamanzi obukulu obuphakathi kwe-1 500 m nama-2 100 m.

**Ingcali yokuHolwa kokusiNgqongileyo:** NguCCA Environmental (Pty) Ltd (CCA) ebambisene noNMA Effective Social Strategists (Pty) Ltd (NMA).

Ngokwenjenje kunikwa isaziso sokuba uYilo lweNqeliso engeFuthe kokusiNgqongileyo (EIR) kunye ne-Addendum yeNqeliso engeLwawulo lokusiNgqongileyo (EMPR) kwenzwe ukuba zifumanekwe ukuze ziphendulwe kubenokufakwa nezimvo kwithuba leentsuku ezingama-40 ukusuka ngomhla we-2 Matshi ukuya kowe-15 Epreli kowama-2015. Iikopi zeengxelo ziyakwenzwa zifumanekwe kwiWebhusayithi ye-CCA ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) kunye nakwezi ndawo zilandelayo ukusuka kowe-2 Matshi kowama-2015:

Igama loLungiselelo	Idilesi yendawo
Cape Town Central Library	Drill Hall, Darling Street, Cape Town
Vredenburg Library	2 Akademie Street, Louville, Vredenburg
Saldanha Library	Berg Street, Saldanha
Lamberts Bay Public Library	Church Street, Lamberts Bay
Kleinsee Tourism Information Centre	1-3rd Street, Kleinsee
Matjieskloof Library	Brissonstraat, Matjieskloof, Springbok
Moberg Library	Tempelstraat, Bergsig, Springbok
Springbok Library	Namakwa Street, Springbok
AJ Bekeur Library	Robson Street, Port Nolloth

Isizimo mazifunyelwe eNMA (iinkcukacha zonibelelwano zingezantsi) **ungagqithanga umhla we-15 Epreli kowama-2015.**

Ngokwenjenje kunikwa isaziso sokuba iintsuku ezivulekileyo zoluntu (POD) kunye neentlanganisano zokunikeza ngolwazi ngokwenzekileyo zija kubanjelwa eKapa naseSaldanha.

Umhla:	ULwesithathu umhla we-11 Matshi kowama-2015	ULwesine umhla we-12 Matshi kowama-2015
<b>Indawo:</b>	eKapa	eSaldanha
<b>Indawo yoLungiselelo:</b>	Table Bay Hotel V&A Waterfront Meeting room: The Pavilion	Protea Hotel, 51 Main Road Saldanha Meeting room: Matgas
<b>Ixesha:</b>	POD 16h00 - 17h30 Intlanganisano 17h30 - 19h30	16h00 - 17h30 17h30 - 19h30

**NMA Effective Social Strategists**  
 PO BOX 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
 IFoni: 011 447 9737 IFaksi: 086 601 0381  
 I-imeyile: [nomim@nma.org.za](mailto:nomim@nma.org.za)

**cca SLR**  
 ENVIRONMENTAL

**CAPE TIMES**  
**Subscription hotline 0800 220 770**

**PUBLIC PARTICIPATION PROCESS**  
**PROPOSED EXPLORATION DRILLING IN THE ORANGE BASIN DEEP WATER LICENCE AREA OFF THE WEST COAST OF SOUTH AFRICA**  
 DEA Ref No.: 14/12/18/3/2/704

Notice is hereby given of a joint public participation process in terms of:  
 • the Environmental Impact Assessment (EIA) Regulations 2010 promulgated in terms of Sections 24(5), 24M and 44 of the National Environmental Management Act, 1998 (No. 107 of 1998) (NEMA), and  
 • the Mineral and Petroleum Resources Development Act, 2002 (No. 28 of 2002) (MPRDA) and regulations thereto.

**Proponent:** Shell South Africa Upstream BV (Shell)  
**Activity:** Shell is proposing to drill one or possibly two exploration wells in the northern portion of the Orange Basin Deep Water Licence Area. The area of interest is located approximately 230 km offshore at its closest point with water depths ranging between 1 500 m and 2 100 m.

**Environmental Assessment Practitioner:** CCA Environmental (Pty) Ltd (CCA) in association with NMA Effective Social Strategists (Pty) Ltd (NMA).

Notice is hereby given that a Draft Environmental Impact Report (EIR) and an Environmental Management Programme (EMPR) Addendum have been made available for a 40-day review and comment period from **2 March to 15 April 2015**. Copies of the reports will be available on the CCA website ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) and at the following locations from 2 March 2015:

Name of Facility	Physical Address
Cape Town Central Library	Drill Hall, Darling Street, Cape Town
Vredenburg Library	2 Akademie Street, Louville, Vredenburg
Saldanha Library	Berg Street, Saldanha
Lamberts Bay Public Library	Church Street, Lamberts Bay
Kleinsee Tourism Information Centre	1-3rd Street, Kleinsee
Matjieskloof Library	Brisson Street, Matjieskloof, Springbok
Moberg Library	Tempel Street, Bergsig, Springbok
Springbok Library	Namakwa Street, Springbok
AJ Bekeur Library	Robson Street, Port Nolloth

Comments should reach NMA (contact details below) by **no later than 15 April 2015**.  
 Notice is also hereby given that public open days (PODs) and information-feedback meetings will be held in Cape Town and Saldanha.

Date:	Wednesday 11 March 2015	Thursday 12 March 2015
<b>Location:</b>	Cape Town	Saldanha
<b>Venue:</b>	Table Bay Hotel V&A Waterfront Meeting room: The Pavilion	Protea Hotel, 51 Main Road Saldanha Meeting room: Matgas
<b>Time:</b>	POD 16h00 - 17h30 Meeting 17h30 - 19h30	16h00 - 17h30 17h30 - 19h30

**NMA Effective Social Strategists**  
 PO BOX 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
 Tel: 011 447 9737 Fax: 086 601 0381  
 E-mail: [nomim@nma.org.za](mailto:nomim@nma.org.za)

**cca SLR**  
 ENVIRONMENTAL

## Chief justice could play key Obamacare role again

WASHINGTON: Three years ago, Supreme Court Chief Justice John Roberts cast the tie-breaking vote in a ruling that saved President Barack Obama's signature health-care reform.

As the high court prepares to weigh another challenge that could shatter Obamacare, a review of Roberts' recent votes and opinions suggest he could again sway the case the government's way.

The conservative challengers in the case aim to persuade Roberts and the other eight justices that the federal government has overreached by providing tax subsidies to millions of people in 34 states that didn't create their own insurance exchanges.

Their argument will revolve around wording in the 2010 law that insurance would be provided through exchanges "established by the state", which they argue rules out a federal role.

But in several key cases in recent years, Roberts has voted in ways that could favour the government's arguments.

He has raised concerns about upsetting the balance between federal and state law, particularly when there is ambiguity in a law's wording. He has also recognised the need to consider the overall context of a law, not just an isolated phrase.

The government says the Obamacare law, read as a



BARACK OBAMA

whole, shows the subsidies were intended to be available nationwide.

Oral arguments are set for March 4, with the ruling expected by the end of June. If the challengers win, millions of people in states that do not have their own exchanges would lose the subsidies, dealing a potentially crippling blow to Obamacare.

Appointed by Republican President George W Bush in 2005, former corporate lawyer Roberts joined the court's liberal wing in the 2012 case, which ruled Obamacare was constitutional.

Roberts has not always deferred to the government, even if warned of major consequences. In January, he rejected the government's interpretation of a whistleblower law despite what he conceded were genuine concerns about the disclosure of sensitive information. - Reuters

## Kiwis to train Iraqi troops amid IS onslaught

WELLINGTON: New Zealand will send soldiers to help train Iraq's armed forces to fight self-styled Islamic State (IS) militants, but would not be involved in combat, the government said yesterday.

Prime Minister John Key said 143 personnel from the NZ Defence Force would join Australia "behind the wire" in training Iraqi forces.

"Sending our forces to Iraq is not an easy decision, but it is the right decision," Key said in a statement to New Zealand's parliament. "We stand up for what's right."

Key said New Zealand had a duty to join other countries to assist Iraq to fight IS, and to support stability and the rule of law. The mission would be reviewed after nine months and last no more than two years.

The deployment was opposed by most political parties in a debate that followed Key's statement, including two minor parties that support the centre-right government.

Last year, Key said the risks posed to New Zealand from IS had increased, with 35 to 40 New Zealanders under surveillance because of their support for the militants.

New Zealand sent troops to Afghanistan, but did not join the second Gulf war. - Reuters



**WISKUNDE-REGRUKPLAN**

# Onnies skryf gereeld toets

## Al kla vakbonde ook hoe

**Anika Marais**

KAAPSTAD. – Die opleiding van wiskunde-onderwysers gaan voort, ondanks sterk teenkanting van vakbonde.

'n Breedvoerige vierjaarplan van die departement van basiese onderwys verklar ook dat dié opleiding redelik straf gaan wees.

“Die opleiding gaan beslis plaasvind en dit het reeds in Mpumalanga begin. Ons kan nie altyd doen wat die vakbonde wil hê nie, want dan gaan ons nooit vordering maak nie. Hulle dink net aan hul lede. Ons moet aan al die kinders in die land dink,” het die woordvoerder van die departement, Elijah Mhlanga, gister gesê.

Die departement het gister 'n wyldopende vierjaarplan aan die portefeuljekomitee oor basiese onderwys voorgeleed om wiskunde-onderwys in skole te verbeter.

Die opleidingsplan, wat deel vorm van dié plan, beoog om gr. 8- en 9-wiskunde-onderwysers op Maandae uit hul klaskamers te haal om werksessies by te woon.

Onderwysers wat eenvoudig luilekker deur dié opleiding wil sit, sal nie geduld



**Angie Motshekga, minister van basiese onderwys.**

word nie. Onderwysers sal op Maandae twee toetse aflê – een vóór die werksessie en een daarna.

“As onderwysers by die werksessie aankom, sal hulle 'n toets skryf oor die werk wat hulle die komende week met leerders moet behandel. Teen die einde van die dag sal die onderwysers weer getoets word om seker te maak dat hulle die kernkonsepte verstaan,” lui die verslag.

Daar word van onderwysers verwag om minstens 80% in die toets teen die einde van die dag te behaal.

Dié wat minder as 80% in die tweede toets behaal, sal verdere ondersteuning van vakadviseurs en ervare onderwysers ontvang tot hulle die

kernkonsepte onder die knie het.

Die werksessies sal soos volg werk:

■ Vir 23 dae in die jaar sal onderwysers van 10 tot 15 skole Maandae in groepe bymekaarkom. Die werksessie sal van 08:00 tot 15:00 duur. Skole word gevra om hul roosters hiervolgens aan te pas.

■ Een dag van die week sal gebruik word om onderwysers voor te berei vir die werk wat hulle die res van die week aan leerders moet verduidelik. Die voorgeskrywe werk vir die week sal in daaglikse lesse vir die onderwysers verdeel word.

■ Daar sal van ervare onderwysers, wat kernkonsepte reeds verstaan, verwag word om ander te help, en

■ Onderwysers sal tydens die werksessies in groepe lesse vir die res van die week beplan en idees uitruil oor hoe om die werk aan die leerders oor te dra.

Volgens Mhlanga was die voorlegging aan die portefeuljekomitee slegs 'n formaliteit. “Die voorlegging is slegs raadgevend en die plan gaan voort. Daar is egter nog nie 'n finale datum waarop die werksessies landwyd gaan begin nie.”



## Weg! is reg vir Melktertdag

In 'n poging om hulde te bring aan die geliefde melktert, het die span by Media24 se tydskrif *Weg!* – in samewerking met Ladismith Botter – meer as 1 000 melkterte aan kinders, hospitale, nagskullings, ouetehuise en mense op straat uitgedeel. Die bestaan van die nederige melktert is gevier in die aanloop tot Nasionale Melktertdag, wat Vrydag landwyd gevier word. Voor van links is Jonathan Minster (assistent-redakteur van *go!*), Pierre Steyn (redakteur van *Weg!* en *go!*), Esma Marnewick (assistent-redakteur van *Weg!*), Lynne Fraser en Sophia van Taak. In die middel is Ashwell Prins, Gretchen

Dietz, Aletta Lintvelt, Francois Haasbroek, Megan Cronjé, Lea Gerber, Sam Reinders, Vania Jooste, Monique Russell, Naomi Arendse, Marijcke Dadds. Agter van links is Alice Inggis, Toast Coetzer en Martinet Louw. Elke een hou een van die melkterte vas wat deur die Francorbakery gebak is. Enigiemand kan Vrydag aan Nasionale Melktertdag deelneem deur 'n melktert te bak, te koop, uit te deel of te eet. Foto: LEANNE STANDER

# LP's maar loutwarm oor dié onderrigplan

**Anika Marais**

KAAPSTAD. – Die departement van basiese onderwys se plan om Maandae 'n dag sonder wiskunde-onderwys te maak, is gister met loutwarm reaksies deur die gelyknamige portefeuljekomitee in die parlement begroet.

“Ons ondersteun 'n radikale ingryping in wiskunde-onderwys, maar ons kan eenvoudig nie dié plan ondersteun om wiskunde-onderwysers elke Maandag uit die klaskamer te haal nie. Opleiding moet ná ure en buite die klaskamer aangebied word,” het Annette Lovemore, DA-LP en -woordvoerder oor onderwys, gesê.

Weens 'n tekort aan tyd was verteenwoordigers van die departement gister genoodsaak om 'n omvattende vierjaarplan om wiskunde-onderwys te verbeter binne slegs tien minute aan die komitee voor te lê. As deel van dié plan sal gr. 8- en 9-wiskunde-onderwysers op Maandae uit hul klaskamers gehaal word om werksessies by te woon.

Hoewel onderwysunies reeds verskeie kere hul misnoeë oor die plan uitgespreek het, het Seliki Tshabane, hoof van wiskunde, wetenskap en tegnologie van die departement van basiese onderwys, gister meer as een keer beklamtoon dat alle belanghebbers die plan ondersteun. “Almal aanvaar die plan en



**Wiskunde-onderwysers in Mpumalanga het reeds op Maandae met opleiding begin. Foto: VERSKAF**

ons is besig om die laaste paar probleme uit te stryk. Die plan is nie perfek nie, maar dis iets en ons moet dringend ingryp om die skreiende situasie te besleg,” het Tshabane gister ná die vergadering gesê.

Nadat die voorsitter van die komitee, Nomalungelo Gina, twee keer om 'n spesifieke tydllyn vir die plan gevra het, kon hy haar egter nie antwoord nie.

“Die opleiding het reeds in Mpumalanga begin en vakadviseurs word tans dwarsoor die land opgelei om die opleiding aan te bied,” het hy gesê.

Vakadviseurs ontvang tien dae lank opleiding deur die Sasol Inzalo-stigting, waarna hulle die weeklikse opleidingssessies gaan lei.

Onderwysers wat uitsonderlike uitslae in wiskunde be-

haal, sal ook geïdentifiseer word om as mentor vir die ander onderwysers in sy/haar kluster op te tree.

Tshabane het ook skoolhoofde probeer paai oor roosters wat nou aangepas moet word.

“Ons het elke moontlike scenario selfgetoets en dis moontlik om die aanpassings te maak. Die oplossing is moontlik om dubbele of driedubbele periodes vir die res van die week te skeduleer. Skole in Hazyview in Mpumalanga en Port Shepstone in KwaZulu-Natal het reeds hul roosters suksesvol aangepas.”

Hy het ook gesê onderwysers sal etes by die werksessies ontvang en vir hul vervoerkoste vergoed word.

Gina het die departement gewaarsku dat die komitee dié plan met valkoe gaan dophou.

**Jody Nel**

JOHANNESBURG. – Oscar Pistorius se regsplan gaan die hof in Maart nader in 'n poging om 'n stokkie te steek voor die staat se appèl teen die Paralimpiese medaljenner se skuldigbevinding aan strafbare manslag.

Luidens 'n verklaring deur die regsmaats Ramsay Webber Incorporated het hulle reeds 'n aansoek om verloop tot appèl ingedien teen die Noord-Gautengse hooggeregshof in Pretoria se besluit om die

staat toe te laat om teen Pistorius se skuldigbevinding in die appèlhof te appelleer.

“Ons sal aanvoer dat hierdie kwessies van feit is, eerder as kwessies van die reg. Die aansoek om verloop tot appèl sal op 13 Maart 2015 aangehoor word,” het Brian Webber, Pistorius se prokureur, gesê.

Die staat het vroeër sy kennisgewing ingedien dat hy teen die atleet se skuldigbevinding aan strafbare manslag wil appelleer.

Dit volg twee maande nadat reg-

ter Thokozile Masipa die staat toegelaat het om die appèlhof daarvan te probeer oortuig dat Pistorius nie aan strafbare manslag skuldig bevind moes gewees het nie, maar wel aan moord *dolus eventualis* (moord met moontlikheidsbewussyn).

Pistorius het sy meisie, Reevea Steenkamp, op Valentynsdag in 2013 deur 'n toiletdeur in sy destydse huis in die ooste van Pretoria doodgeskiet.

Hy dien tans gevangenisstraf in die Kgosi Mampuru II-gevangenis

in Pretoria uit.

Masipa het Pistorius op 21 Oktober verlede jaar ingevolge 'n bepaling van die Straffeproseswet gevonnis tot vyf jaar tronkstraf, waarvan hy tien maande moet uitdien voordat hy aansoek kan doen om op korrektiewe toesig vrygelaat te word.

Die appèlregters sal twee opsies hê indien hulle Pistorius wel aan moord skuldig bevind: óf hulle vervang die vonnis self óf hulle verwys die saak terug na die hooggeregshof vir 'n nuwe vonnis.

**REUSE NAWEEK-UITVERKOPING**

**Teëls Van R19<sup>95</sup> m<sup>2</sup>**

VAN OORTOLLIGE VOORRAAD

SATURDAG 14 & SONDAG 15 FEBRUARIE 2015

malls tiles

Paardeneiland Weg 51, Paardeneiland, Kaapstad Tel: 021 510 5500 • Foto's is vir illustrasie doeleindes • Prys sluit BTW in • BF&W • Webwerf: www.mallstiles.com

OOP 7 DAE PER WEEK  
KREDIET/DEBIETKAARTE WORD AANVAAR  
BAIE PARKEERPLEK BESKIKBAAR  
K R A G O P W E K K E R

## VERKOOP VAN ONBEBOUDE ERWE - MAKHAZA, KHAYELITSHA

Die Stad Kaapstad nooi individue wat kwalifiseer om aansoek te doen om die koop van een van die 88 woonerwe in Makhaza, Khayelitsha.

Jy kan kwalifiseer om 'n erf teen afslag te koop as:

- Jou naam op die Stad Kaapstad se behuissingsdatabasis verskyn
- Jy nog nooit residensiële eiendom besit het nie
- Jy tussen R3 501 en R15 000 per maand verdien

Suksesvolle aansoekers sal hul eie huis binne drie jaar moet bou of laat bou. Die grootte van die erwe wissel tussen 87 m<sup>2</sup> en 229 m<sup>2</sup>, en dit sal tussen R16 668,70 en R43 663,90 elk verkoop word. 'n Ontwikkelingsresolusie van drie jaar sal geld, en suksesvolle kandidate sal die erwe binne 60 dae na die ondertekening van die verkoopkontrak ten volle moet vereffen. Geen reëlins sal getref word vir gedeeltelike betalings nie, en geen tydverlenging sal toegestaan word nie.

Aansoekers sal punte ontvang en in volgorde geplaas word volgens die kriteria op die aansoekform. Erwe sal eerste aangebied word aan die aansoekers met die hoogste puntetelling, waarna dié met 'n laer rangorde sal volg tot alle erwe verkoop is.

Aansoekvorms kan afgehaal word by die munisipale kantoor hieronder of afgelaai word by [www.capetown.gov.za/haveyoursay](http://www.capetown.gov.za/haveyoursay). Alle aansoeke moet volledig wees en by die Khayelitsha-munisipale kantoor, Blok A, Stocks en Stocks-kompleks, Khayelitsha, ingedien word teen nie later nie as 30 April 2015. Dit kan slegs op 'n Dinsdag, Donderdag of Vrydag ingedien word.

ACHMAT EBRAHIM  
STADSBESTUURDER  
39/2015

CITY OF CAPE TOWN  
ISIXEKO SASEKAPA  
STAD KAAPSTAD

Maak vooruitgang moontlik. Tesame.

## Cape Dentures

'n Tandheelkundige praktyk toegespits op kunsgebite

Ons dienste sluit in: kunsgebite • implantate kroon & brug • porselein venere • tandbleiking tandkleurige vullings • mond higiënis • mondkerns (terwyl u wag) ens.

Vroegetydige reëlins versker 'n kwaliteit gebit dieselfde dag. Mediese fonds tariewe geld.

Park Lane Office Park h/v Alexandra rylaan en Parklaan, Pinelands - langs Vincent Pallotti Hospitaal. Gratis Parkering.

Dr P van Greuning en assosiate

Tel: 021 511 1992 • e-pos: [capedentures@jaywalk.com](mailto:capedentures@jaywalk.com)

## PUBLIEKE DEELNAMEPROSES

### VOORGESTELDE EKSPLORASIEBOORWERS IN DIE ORANJES-DEPWATER-LISENSIEGEBIED LANGS DIE WESKUS VAN SUID-AFRIKA

DEA Verw. No.: 14/12/16/3/2/704

Kennis geskied hiermee van 'n gesamentlike publieke deelnameproses in terme van:

- die Omgewingsimpakstudie (EIA) Regulasies 2010 (kragsins Artikels 24(5), 24M en 44 van die Nasionale Wet op Omgewingsbestuur, 1998 (No. 107 van 1998; NEMA); en
- die Minerale en Petroleum hulpbronne Ontwikkelingswet, 2002 (No. 28 van 2002) (MPRDA) en gepaardgaande regulasies.

**Aansoeker:** Shell South Africa Upstream BV (Shell)

**Aktiwiteit:** Shell stel voor om een, of moontlik twee, eksplorasieboorgate te sink in die noordelike gedeelte van die Oranjes-Diepwater-Lisensiegebied. Die teikenarea is ongeveer 230 km vanaf die kus geleë in waterdieptes wat wissel tussen 1 500 m en 2 100 m.

**Omgewingskonsultant:** CCA Environmental (Edms) Bpk (CCA) in samewerking met NMA Effective Social Strategists (Edms) Bpk (NMA).

Kennis geskied hiermee dat 'n Konsep Omgewingsimpakverlag (OIV) en 'n Omgewingsbestuursprogram (OBPR) Addendum vrygestel is vir 'n 40-dae oorsig en kommentaarperiode vanaf 2 Maart tot 15 April 2015. Die volle verslae sal vanaf 2 Maart 2015 op die CCA webblad ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) en by die volgende plekke beskikbaar wees:

Naam van Fasiliteit	Straatadres
Kaapstad Sentrale Biblioteek	Drill Hall, Darlingstraat, Kaapstad
Vredenburg Biblioteek	Akademiestraat 2, Louwville, Vredenburg
Saldanha Biblioteek	Bergstraat, Saldanha
Lambertsbaai Biblioteek	Kerkstraat, Lambertsbaai
Kleinsee Toerisme Inligtingsentrum	1-3de Straat, Kleinsee
Matjieskloof Biblioteek	Brissonstraat, Matjieskloof, Springbok
Moberg Biblioteek	Tempelstraat, Bergsig, Springbok
Springbok Biblioteek	Namakwastraat, Springbok
Aj Bekeur Biblioteek	Robsonstraat, Port Nolloth

Kommentaar moet NMA (kontakbesonderhede hieronder) teen 15 April 2015 bereik. Kennis geskied ook hiermee dat publieke opedae (POD) en inligtingsvergaderings in Kaapstad en Saldanha gehou sal word.

Datum:	Woensdag 11 Maart 2015	Donderdag 12 Maart 2015
Stad / Dorp:	Kaapstad	Saldanha
Plek:	Table Bay Hotel V&A Waterfront Vergaderkamer: The Pavilion	Protea Hotel, Hoofstraat 51 Saldanha Vergaderkamer: Malgas
Tyd:	POD 16h00 - 17h30	16h00 - 17h30
Vergadering	17h30 - 19h30	17h30 - 19h30

NMA  
Nasionale Munisipale  
Ontwikkelings Opleidings  
En Toesig

NMA Effective Social Strategists  
Posbus 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
Tel: 011 447 9737 Faks: 086 601 0381 | E-pos: [nomim@nma.org.za](mailto:nomim@nma.org.za)

cca SLR  
ENVIRONMENTAL  
STRATEGISTS

## PARKINSON SE SIEKTE

PAREXEL is op soek na vrywilligers om deel te neem aan 'n Kliniese Navorsingstudie

Indien jy:

- 18 jaar of ouer is, en
- Gediagnoseer is met matige tot erge Parkinson se Siekte

Kontak die PAREXEL werwingskantore tydens kantoorure by: 076 238 8851 of 076 237 5618

Alle studies geskied in oorleg met u behandelende geneesheer.  
Vergoeding vir vervoerkoste en ongerief is ter sprake.

Hierdie advertensie is goedgekeur deur die Eetiëkomitee van die Fakulteit van Gesondheidswetenskappe by die UV.  
[www.drugtrial.co.za](http://www.drugtrial.co.za)

Weergawe: Finaal 3.0-05/Feb/2015



# Tuine en ruilwinkel gaan Seaview mooier maak

TRISH GOOSEN

'n Rotstuijn, tuinkompetisie en 'n ruilwinkel word beplan om inwoners van Seaviewpark, Langebaan trots te maak op hul woonbuurt.

In Desember 2014 het die kinders van Seaviewpark (Hopland) in Langebaan 'n splinternuwe speelparkie, kompleet met lieflike groen gras, swaaie, 'n klimraam en netjiese omheining ryker geword.

Dié parkie was voorheen 'n openbare ruimte wat mense as onwettige vullishoop gebruik het. Die idee was om 'n veilige en netjiese speelruimte vir die kinders te skep en ook om die onwettige storting van vullis te stop.

Maryam Ali, geografiese wykskomiteelid vir Seaviewpark, was baie ongelukkig toe sy vroeër vanjaar ontdek dat die inwoners nou 'n ander oop ruimte as vullishoop gebruik.

Wat dié oogseer betref, is daar reeds kontak gemaak met Langebaan Country Estate (LCE) en ander borge om die publieke ruimte in 'n rotstuijn te omskep. Maar al kry dié stortingsplek 'n nuwe baadjie, besef Ali die enigste oplossing is 'n deurlopende opvoedingsproses om 'n sin van trots by die mense te kweek.

Sy is een van die hooforganiseerders van 'n jaarlikse tuinkompetisie wat inwoners van Seaviewpark aanmoedig om hul tuine en huise te verfraai. Volgens Ali het dié kompetisie al 'n hele paar spogtuine opgelewer en sedert die groengogga sommige inwoners gebyt het, verfraai hulle nou almal hul tuine.

Vanjaar se Netjiese Tuin-kompetisie is nou in volle swang, maar werk bietjie anders, want individuele inskrywings gaan nie meer aanvaar word nie. Elke blok van Seaviewpark moet nou as 'n eenheid inskryf. Beoordelaars gaan dus na individue se huise en tuine kyk, maar ook die nethed van die straat en die openbare ruimtes in agneem. Ali hoop om met



Maryam Ali staan by 'n publieke ruimte in Seaviewpark wat sommige inwoners as 'n stortingsplek gebruik. Hier gaan nou 'n rotstuijn geskep word. FOTO: TRISH GOOSEN

dié nuwe wending ander inwoners ook tot aksie te inspireer.

"Ons wil graag 'n mooi plek hê," het Ali met verwysing na verlede week se berig in *Weslander* gesê oor klagtes omtrent onwettige aanbouings en tydelike geboue in Seaviewpark. Sy glo die trots wat deur middel van die tuinkompetisie geskep word, sal oorspoel na die gehalte van bouwerk en mense aanmoedig om wettige kanale te volg ten opsigte van addisionele verblyf op hul erwe. Vir meer inligting bel Maryam Ali by 072 219 3378.

● Nog 'n inisiatief is 'n beplande ruilwinkel waar die jeug herwinbare materiaal sal kan ruil vir klere, kos, speelgoed of skryfbehoeftes. Dié inisiatief is verlede Vrydag deur Charlene Liedeman, sekretaresse van die Weskus Nasionale Parkforum bekendgestel. Liedeman het gesê die winkel sal geskoei word op 'n konsep wat reeds suksesvol is in ander dorpe van die Wes-Kaap. LCE borg die projek.

# Vrou tower groente uit sand

YAËL MALGAS

Om iets van niks te maak is moeilik genoeg, maar om iets te laat groei in droë sand is nog moeiliker.

Dit is egter presies wat Dina Vermeulen (66) in Saldanha regkry het.

Vermeulen het onlangs 'n eienaardige tamatie in haar tuin gepluk en dit was haar buurvrou oor die pad, Arlene Strydom, wat 'n foto van die vreemde vrug aan *Weslander* gestuur het.

Volgens Vermeulen was daar net duw-weltjies in die agterplaas toe sy twee jaar gelede ingetrek het, maar het sy met die hulp van 'n paar sakke kompos 'n vrugbare tuintjie geskep.

"Hier was niks nie. Ek het hier en daar begin met 'n paar groente en pitbome. Nou kom die plante net op. Ek gooi 'n paar sakke kompos van die winkel en gooi gereeld nat," het sy verduidelik.

Nou rank daar tamaties teen die muur, aarbeie groei in 'n hoekie en vrugteboompies staan in die middel van die tuintjie.

Volgens dié tuinmaker, wat gereeld by die plaaslike Hospice uithelp, leer sy deur ervaring en is haar tuinmaak-filosofie aanhouer wen.

"Ek weet nie altyd hoe om na spesifieke plante te kyk nie ... Die patatlote byvoorbeeld – hulle groei bo-op die grond. Ek weet nie of ek hulle moet plant nie, niemand kan my sê nie, so ek gaan maar aan."

Sy sê sy kry haar groen vingers van haar pa, wat voor sy dood vir die spoorweg gewerk het en wat tuingemaak het, waar hulle ook al daardie jaar gewoon het.



Dina Vermeulen (66) van Saldanha wys aan *Weslander* die tuintjie wat sy twee jaar gelede begin het. FOTO: YAËL MALGAS



Vermeulen se vreemde tamatie.

Hoewel haar gesondheid haar nie altyd toelaat om so aktief in die tuin te wees soos sy sou wou nie, sê Vermeulen sy geniet dit om nat te maak en die grond te be-

werk. "My rug is nie 100% nie en ek moenie eintlik spit nie, maar soms kan ek nie wag vir hulp nie, dan tel ek self die graaf op."

Dit is iets waarvoor haar vriend, Bertie Kotze, haar gereeld aanspreek, maar dit blyk egter daar is geen keer aan Vermeulen wanneer dit by tuinmaak kom nie.

Haar tuintjie lewer gereeld goeie oeste op en dan kry al die bure 'n paar tamaties, soet-rissies of 'n sakkie uie.

Die vreemdheid van die tamatie kan sy nie egter nie verklaar nie, maar sy is steeds bly die vrug kom uit haar eens vaal tuintjie.



## OPEN INVITATION TO THE RESIDENTS OF SALDANHA BAY MUNICIPALITY

The ELANDSFONTEIN EXPLORATION AND MINING (Pty) Ltd (EEM) mining right was formally granted on 30th January 2015. During the public participation process for the Environmental Management Programme (EMPr), the EEM team committed themselves to provide feedback and interact with the residents of the Saldanha Bay Municipality (SBM) on various matters, after the right was granted.



EEM shall conduct two public feedback and liaison sessions in the following venues:

**Hopefield Community Hall on 11 March 2015, from 15:00 to 20:00.**  
The EEM team and selected specialist advisors will be available during the times stated above. In addition, **a public meeting will be held at 18:00.** A panel consisting of the community leaders of Hopefield and the Ward Councillor for Hopefield will join the EEM team and specialists to answer questions, and to consider concerns and suggestions.

**Langebaan Community Hall on 13 March 2015 from 14:00 to 19:00.**  
The EEM team and selected specialist advisors will be present during the day to meet interested and affected parties, and residents of SBM. The team and special advisors will interact on a personal basis and respond to questions and concerns and suggestions. The implications of the EMPr will be explained.

**EEM Team:** Mr Philip Le Roux; Ms Michelle Schroder; Dr Wynand van Dyk; Dr Martin Carstens

**Specialist Advisors:** Ms Olivia Braaf; Mr Deon van Eeden; Mr Julian Conrad

Both sessions will also be attended by senior representatives of the **Cape West Coast Biosphere**, including Mr Martin Halvorsen and Dr Dirk van Driel.

## INKQUBO YOKUTHATHA INXAXHEBA KOLUNTU

UKUBHOLA OKUCETYWAYO NGENJONGO YOKUNGQAWA KWINGINGQI  
ENELAYISENISI YAMANZI YE-ORANGE BASIN DEEP WATER NGAKUNXWEME  
OLUSENTHONA YOMZANTSI AFRIKA

DEA Ref No.: 14/12/16/3/3/2/704

Isaziso senkqubo ehlangeywayo yokuthatha inxaxheba koluntu ngo-:

- kweMimiselo yokuHlolwa kweFuthe kokuNgqongileyo (EIA) yama-2010 ebhengezwe ngokweCandelo 24(5), 24M no-44 lomThetho kaZwelonke ongokusiNgqongileyo, we-1998 (Nomb. 107 we-1998) (NEMA); kunye
- nomThetho ongoPhuhliso lweMithombo yeziMbiwa nePetroliyam, wama-2002 (Nomb. 28 wama-2002) (MPRDA) kunye nemimiselo yawo.

**Umcebi:** Shell South Africa Upstream BV (Shell)

**Umsebenzi:** UShell undulula ukubhola umthombo wokungqawa omnye okanye emibini kwinxalenye yaseMantla yengingqi yeNdawo eneLayisenisi yaManzi ye-Orange Basin Deep Water. Indawo enomdla imi phantse kuma-230 km kude nonxweme kweyona ndawo ikufuphi enobunzulu bamanzi obukulu lu buphakathi kwe-1 500 m nama-2 100 m.

**Ingcali yokuHlolwa kokusiNgqongileyo:** NguCCA Environmental (Pty) Ltd (CCA) ebambisene noNMA Effective Social Strategists (Pty) Ltd (NMA).

Ngokwenjenje kunikwa isaziso sokuba uYilo lweNgxelo engeFuthe kokusiNgqongileyo (EIR) kunye ne-Addendum yeNkqubo engoLawulo lokusiNgqongileyo (EMPr) kwenziwe ukuba zifumaneke ukuze ziphengululwe kubenokufakwa nezimvo kwithuba leentsuku ezingama-40 ukusuka ngomhla **we-2 Matshi ukuya kowe-15 Epreli kowama-2015**. Iikopi zeengxelo ziyakwenziwa zifumaneke kwiWebhusayithi ye-CCA ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) kunye nakwezi ndawo zilandelayo ukusuka kowe-2 Matshi kowama-2015:

Igama loLungiselelo	Idilesi yendawo
Cape Town Central Library	Drill Hall, Darling Street, Cape Town
Vredenburg Library	2 Akademie Street, Louville, Vredenburg
Saldanha Library	Berg Street, Saldanha
Lamberts Bay Public Library	Church Street, Lamberts Bay
Kleinzee Tourism Information Centre	1-3rd Street, Kleinzee
Matjieskloof Library	Brissonstraat, Matjieskloof, Springbok
Moberg Library	Tempelstraat, Bergsig, Springbok
Springbok Library	Namakwa Street, Springbok
AJ Bekeur Library	Robson Street, Port Nolloth

Izimvo mazithunyelwe eNMA (iinkcukacha zonxibelelwano zingezantsi) **ungagqithanga umhla we-15 Epreli kowama-2015.**

Ngokwenjenje kunikwa isaziso sokuba iintsuku ezivulelekileyo zoluntu (POD) kunye neentlanganiso zokunikeza ngolwazi ngokwenzekileyo ziya kubanjelwa eKapa naseSaldanha.

Umhla:	ULwesithathu umhla we-11 Matshi kowama-2015	ULwesine umhla we-12 Matshi kowama-2015
Indawo:	eKapa	eSaldanha
Indawo yoLungiselelo:	Table Bay Hotel, V&A Waterfront Meeting room: The Pavilion	Protea Hotel, 51 Main Road, Saldanha Meeting room: Malgas
Ixesha:	POD 16h00 - 17h30	16h00 - 17h30
	Intlanganiso 17h30 - 19h30	17h30 - 19h30



**NMA Effective Social Strategists**  
PO BOX 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
IFoni: 011 447 9737 IFekisi: 086 601 0381  
I-imeyile: nomim@nma.org.za







By Vredenburg se Relay for Life heers daar gewoonlik 'n feestelike atmosfeer en groot spangees. Hiër is die Akkerdyk-span van die NG Kerk Vredenburg Akkerdyk wat in 2013 aan die geleentheid deelgeneem het. FOTO: WESLANDER-ARGIEF

# Spanne moet nou inskryf vir Relay for Life

Ken jy iemand wat deur kanker geraak is?

Miskien het jy 'n familielid aan dié siekte verloor. Dalk kan jy trots sê jy het kanker oorwin.

Hier is die geleentheid om jou wapen op te neem – gemaklike stapskoene natuurlik – en jou deel te doen in die stryd teen kanker.

So, maak solank die litte los, want dis binnekort weer tyd vir die kankervereniging van Suid Afrika (Kansa) se Relay for Life-deurnagbyeenkoms op Vredenburg se sportterrein.

Relay for Life is 'n prettige kanker-bewusmakingsgeleentheid waar spanne inskryf en spanlede mekaar aflos om dwarsoor die nag sonder onderbreking om 'n atletiekbaan te stap.

Dié geleentheid wat vanjaar van 7 tot 8 Maart plaasvind, word gehou om die kollig op kanker te werp, maar ook as 'n noodsaaklike geldinsamelingsprojek.

Relay for Life is vrywilliger-gedrewe en spanne word aangemoedig om geld in te samel om Kansa te ondersteun in hul uniek geïntegreerde diens aan mense wat geraak word deur kanker.

Die span wat die meeste geld ingesamel het,

gaan 'n lekker prys wen. Spanne trek volgens tema aan en daar word ook jaarliks 'n span aangewys wat die beste aangetrek het.

Vredenburg se Relay is geïdentifiseer is as een van eTV en Weetbix se fokus-Relays vir 2015. Dit beteken eTV sal die Relay op Vredenburg kom dek, wat natuurlik dan uitgesaai sal word op nasionale televisie.

Weetbix sal deur die loop van die nag stapers voorsien van ontbyt kos sodat hul energievlakke nie daal nie.

Inskrywings kos R650 per aflosspan en 'n span kan uit 10 tot 15 mense bestaan.

Die registrasiegeld kan by Alna Steyn by Mortimer Toyota in Vredenburg betaal word.

Die volgende spanvergadering vind op 2 Maart om 19:00 by Laerskool Vredenburg plaas en spankapteine word aangemoedig om dié byeenkoms by te woon. Alle vrae omtrent spanne, geldinsameling, tente en reëls sal daar bespreek word.

Relay for Life Vredenburg sluit ook die volgende dorpe in: Hopefield, Saldanha, Langebaan, St. Helenabaai, Paternoster en Velddrif.

Bel gerus die voorsitter Johanna Stoffels by 082 553 9809 of Glynis Pietersen by 071 868 6888 vir nadere besonderhede.



**KOOP KLERE NA HARTELUIS:** 'n Reuse-uitverkoop van tweedehandse klere word by Badisa Weskus, Houtstraat 28, Vredenburg op Saterdag 28 Februarie van 09:00 tot 13:00 gehou. Kry 20% afslag op alle uitverkoopartikels. Bel 022 713 1723. Aan Oewer-dienssentrum se Hartiefprojek verkoop 'n groot hoeveelheid nuwe en tweedehandse klere op Vrydag 27 Februarie in die NG Kerksaal, Smitaan, Velddrif. Klere se pryse wissel van R5 tot R30. Uitverkoop begin om 10:00 en tensy alles uitverkoop is, sal die deure weer 16:00 sluit. Bel Elske 083 225 2270 of Christie 084 581 2557.

## Don't get caught in the dark...

### SURGE PROTECTION PLUGS

**Surge Protection Plug Features:**

- High surge handling capability
- Visual fault indication
- Thermal and over-current fusing
- Available in the normal 16A round pin

**Surge Protection Multiplug Features:**

- Protection status production
- Easy installation
- Plug and Play concept
- Failsafe Protection
- Fire hazard protection
- Power and data protection
- No additional earthing required

### SOLAR SECURITY FLOODLIGHTS

**Solar Floodlights Features:**

- Easy to install
- The rechargeable battery will ensure the lights stay on during loadshedding
- Low maintenance
- Adjustable Light times: 5-90 seconds

**SEE SPECIALS IN STORE**

facebook.com/VoltexSA | twitter.com/voltexsa

**voltex**  
your electrical connection

West Coast  
Tel: 022 713 2371/2946  
Fax: 022 713 3942  
gmalan@voltex.co.za  
www.voltex.co.za

SAFE TO USE Proudly Bidvest

### PUBLIEKE DEELNAMEPROSES

#### VOORGESTELDE EKSPLORASIEBOORWERK IN DIE ORANJEKOM-DIEPWATER-LISENSIEGEBIED LANGS DIE WESKUS VAN SUID-AFRIKA

DEA Verw. No.: 14/12/16/3/3/2/704

Kennis geskied hiermee van 'n gesamentlike publieke deelnameproses in terme van:

- die Omgewingsimpakstudie (EIA) Regulasies 2010 kragtens Artikels 24(5), 24M en 44 van die Nasionale Wet op Omgewingsbestuur, 1998 (No. 107 van 1998; NEMA); en
- die Minerale en Petroleumhulpbronne Ontwikkelingswet, 2002 (No. 28 van 2002) (MPRDA) en gepaardgaande regulasies.

**Aansoeker:** Shell South Africa Upstream BV (Shell)

**Aktiwiteit:** Shell stel voor om een, of moontlik twee, eksplorasiëboorgate te sink in die noordelike gedeelte van die Oranjekom-Diepwater-Lisensiegebied. Die teikenarea is ongeveer 230 km vanaf die kus geleë in waterdieptes wat wissel tussen 1 500 m en 2 100 m.

**Omgewingskonsultant:** CCA Environmental (Edms) Bpk (CCA) in samewerking met NMA Effective Social Strategists (Edms) Bpk (NMA).

Kennis geskied hiermee dat 'n Konsep Omgewingsimpakverslag (OIV) en 'n Omgewingsbestuursprogram (OBPr) Addendum vrygestel is vir 'n 40-dae oorsig en kommentaarperiode vanaf **2 Maart tot 15 April 2015**. Die volle verslae sal vanaf 2 Maart 2015 op die CCA webblad ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) en by die volgende plekke beskikbaar wees:

Naam van Fasiliteit	Straatadres
Kaapstad Sentrale Biblioteek	Drill Hall, Darlingstraat, Kaapstad
Vredenburg Biblioteek	Akademiëstraat 2, Louwville, Vredenburg
Saldanha Biblioteek	Bergstraat, Saldanha
Lambertsbaai Biblioteek	Kerkstraat, Lambertsbaai
Kleinsee Toerisme Inligtingsentrum	1-3de Straat, Kleinsee
Matjieskloof Biblioteek	Brissonstraat, Matjieskloof, Springbok
Moberg Biblioteek	Tempelstraat, Bergsig, Springbok
Springbok Biblioteek	Namakwastraat, Springbok
AJ Bekeur Biblioteek	Robsonstraat, Port Nolloth

Kommentaar moet NMA (kontakbesonderhede hieronder) **teen 15 April 2015** bereik.

Kennis geskied ook hiermee dat publieke opedae (POD) en inligtingsvergaderings in Kaapstad en Saldanha gehou sal word.

Datum:	Woensdag 11 Maart 2015	Donderdag 12 Maart 2015
Stad / Dorp:	Kaapstad	Saldanha
Plek:	Table Bay Hotel V&A Waterfront Vergaderkamer: The Pavilion	Protea Hotel, Hoofstraat 51 Saldanha Vergaderkamer: Malgas
Tyd:	POD 16h00 - 17h30 Vergadering 17h30 - 19h30	16h00 - 17h30 17h30 - 19h30



**NMA Effective Social Strategists**  
Posbus 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
Tel: 011 447 9737 Faks: 086 601 0381  
E-pos: nomim@nma.org.za



### PUBLIC PARTICIPATION PROCESS

#### PROPOSED EXPLORATION DRILLING IN THE ORANGE BASIN DEEP WATER LICENCE AREA OFF THE WEST COAST OF SOUTH AFRICA

DEA Ref No.: 14/12/16/3/3/2/704

Notice is hereby given of a joint public participation process in terms of:

- the Environmental Impact Assessment (EIA) Regulations 2010 promulgated in terms of Sections 24(5), 24M and 44 of the National Environmental Management Act, 1998 (No. 107 of 1998) (NEMA); and
- the Mineral and Petroleum Resources Development Act, 2002 (No. 28 of 2002) (MPRDA) and regulations thereto.

**Proponent:** Shell South Africa Upstream BV (Shell)

**Activity:** Shell is proposing to drill one or possibly two exploration wells in the northern portion of the Orange Basin Deep Water Licence Area. The area of interest is located approximately 230 km offshore at its closest point with water depths ranging between 1 500 m and 2 100 m.

**Environmental Assessment Practitioner:** CCA Environmental (Pty) Ltd (CCA) in association with NMA Effective Social Strategists (Pty) Ltd (NMA).

Notice is hereby given that a Draft Environmental Impact Report (EIR) and an Environmental Management Programme (EMPr) Addendum have been made available for a 40-day review and comment period from **2 March to 15 April 2015**. Copies of the reports will be available on the CCA website ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) and at the following locations from 2 March 2015:

Name of Facility	Physical Address
Cape Town Central Library	Drill Hall, Darling Street, Cape Town
Vredenburg Library	2 Akademie Street, Louwville, Vredenburg
Saldanha Library	Berg Street, Saldanha
Lamberts Bay Public Library	Church Street, Lamberts Bay
Kleinsee Tourism Information Centre	1-3rd Street, Kleinsee
Matjieskloof Library	Brisson Street, Matjieskloof, Springbok
Moberg Library	Tempel Street, Bergsig, Springbok
Springbok Library	Namakwa Street, Springbok
AJ Bekeur Library	Robson Street, Port Nolloth

Comments should reach NMA (contact details below) by **no later than 15 April 2015**.

Notice is also hereby given that public open days (PODs) and information-feedback meetings will be held in Cape Town and Saldanha.

Date:	Wednesday 11 March 2015	Thursday 12 March 2015
Location:	Cape Town	Saldanha
Venue:	Table Bay Hotel, V&A Waterfront Meeting room: The Pavilion	Protea Hotel, 51 Main Road, Saldanha Meeting room: Malgas
Time:	POD 16h00 - 17h30 Meeting 17h30 - 19h30	16h00 - 17h30 17h30 - 19h30



**NMA Effective Social Strategists**  
PO BOX 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
Tel: 011 447 9737 Fax: 086 601 0381  
E-mail: nomim@nma.org.za





# AKTUELE NUUS



Die VLV vroue van Graafwater in die Klipfontein Museum.

Foto: Verskaf

## VLV vroue besoek museum

**GRAAFWATER:** Dinsdag, 3 Februarie het die VLV vroue van Graafwater die plaas Klipfontein besoek. Nadat me Ronel de Jongh die vergadering geopen het, het die dames hul lief en leed met mekaar gedeel. Hierna het hul 'n gelukkige trekking gedoen en vriendskapsmunte versamel.

De Jongh lig die dames in oor hoe om die verlies van vriende, familie of kennis te hanteer. Sy verduidelik ook hoe om met deernis teenoor dié mense op te tree.

Die geveer by die woonplek word bespreek asook een van die dementia siektes, Alzheimers in die familie. De Jongh verduidelik hoekom elkeen soveel moontlik moet lag. Lagterapie verseker dat die "voelgoed" hormone afgeskei word wat stres help verlig. Na aanleiding hiervan word daar somer baie gelag die

middag.

Daarna breek die hoogtepunt van die dag aan en word besoek afgelê by die plaas-museum.

De Jongh verduidelik die nalatenskap van die voorouers en die klippe wat as werktuie gebruik was. Die klippe trek veral baie aandag. Ou porselein, tydskrifte, damesonderklere en vele ander artikels word in die museum uitgestal. Die dames vind die besoek baie leersaam en interessant.

Die komende kongres, konferensie, jaarprogram en finansies word bespreek en hul neem afskeid van me Marna Lambrecht, die huidige voorsitter van die VLV. Die middag word afgesluit met heerlike koue vrugte en elkeen voel verryk deur die "onthou" van die goeie ou dae en lekker saamlag!

### INKQUBO YOKUTHATHA INXAXHEBA KOLUNTU

#### UKUBHOLA OKUCETYWAYO NGENJONGO YOKUNGQAWA KWINGINGQI ENELAYISENISI YAMANZI YE-ORANGE BASIN DEEP WATER NGAKUNXWEME OLUSENTHONA YOMZANTSI AFRIKA

DEA Ref No.: 14/12/16/3/3/2/704

Isaziso senkqubo ehlanyanyelwayo yokuthatha inxaxheba koluntu ngo:-

- kweMimiselo yokuHlolwa kweFuthe kokuNgqongileyo (EIA) yama-2010 ebhengezwe ngokweCandelo 24(5), 24M no-44 lomThetho kaZwelonke ongokusiNgqongileyo, we-1998 (Nomb. 107 we-1998) (NEMA); kunye
- nomThetho ongoPhuhliso lweMithombo yeziMbiwa nePetroliyam, wama-2002 (Nomb. 28 wama-2002) (MPRDA) kunye nemimiselo yawo.

Umcebi: Shell South Africa Upstream BV (Shell)

**Umsebenzi:** UShell undulula ukubhola umthombo wokungqawa omnye okanye emibini kwinxalenye yaseMantla yengingqi yeNdawo eneLayisenisi yaManzi ye-Orange Basin Deep Water. Indawo enomdla imi phantse kuma-230 km kude nonxweme kweyona ndawo ikufuphi enobunzulu bamanzi obukulu obuphakathi kwe-1 500 m nama-2 100 m.

**Ingcali yokuHlolwa kokusiNgqongileyo:** NguCCA Environmental (Pty) Ltd (CCA) ebambisene noNMA Effective Social Strategists (Pty) Ltd (NMA).

Ngokwenjenje kunikwa isaziso sokuba uYilo lweNgxelo engeFuthe kokusiNgqongileyo (EIR) kunye ne-Addendum yeNkqubo engoLawulo lokusiNgqongileyo (EMPr) kwenziwe ukuba zifumanekile ukuze ziphenguulwe kubenokufakwa nezimvo kwithuba leentsuku ezingama-40 ukusuka ngomhla **we-2 Matshi ukuya kowe-15 Epreli kowama-2015**. Iikopi zeengxelo ziyakwenziwa zifumanekile kwiWebhusayithi ye-CCA ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) kunye nakwezi ndawo zilandelayo ukusuka kowe-2 Matshi kowama-2015:

Igama loLungiselelo	Idilesi yendawo
Cape Town Central Library	Drill Hall, Darling Street, Cape Town
Vredenburg Library	2 Akademie Street, Louville, Vredenburg
Saldanha Library	Berg Street, Saldanha
Lamberts Bay Public Library	Church Street, Lamberts Bay
Kleinzee Tourism Information Centre	1-3rd Street, Kleinzee
Matjieskloof Library	Brissonstraat, Matjieskloof, Springbok
Moberg Library	Tempelstraat, Bergsig, Springbok
Springbok Library	Namakwa Street, Springbok
AJ Bekeur Library	Robson Street, Port Nolloth

Izimvo mazithunyelwe eNMA (iinkcukacha zonxibelelwano zingezantsi) **ungagqithanga umhla we-15 Epreli kowama-2015**.

Ngokwenjenje kunikwa isaziso sokuba iintsuku ezivulelekileyo zoluntu (POD) kunye neentlangano zokunikeza ngolwazi ngokwenzekileyo ziya kubanjelwa eKapa naseSaldanha.

Umhla:	ULwesithathu umhla we-11 Matshi kowama-2015	ULwesine umhla we-12 Matshi kowama-2015
Indawo:	eKapa	eSaldanha
Indawo yoLungiselelo:	Table Bay Hotel, V&A Waterfront Meeting room: The Pavilion	Protea Hotel, 51 Main Road, Saldanha Meeting room: Malgas
Ixesha:	POD	16h00 - 17h30
	Intlangano	17h30 - 19h30



**NMA Effective Social Strategists**  
PO BOX 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
IFoni: 011 447 9737 IFekisi: 086 601 0381  
I-himeyile: [nomim@nma.org.za](mailto:nomim@nma.org.za)



### PUBLIC PARTICIPATION PROCESS

#### PROPOSED EXPLORATION DRILLING IN THE ORANGE BASIN DEEP WATER LICENCE AREA OFF THE WEST COAST OF SOUTH AFRICA

DEA Ref No.: 14/12/16/3/3/2/704

Notice is hereby given of a joint public participation process in terms of:

- the Environmental Impact Assessment (EIA) Regulations 2010 promulgated in terms of Sections 24(5), 24M and 44 of the National Environmental Management Act, 1998 (No. 107 of 1998) (NEMA); and
- the Mineral and Petroleum Resources Development Act, 2002 (No. 28 of 2002) (MPRDA) and regulations thereto.

Proponent: Shell South Africa Upstream BV (Shell)

**Activity:** Shell is proposing to drill one or possibly two exploration wells in the northern portion of the Orange Basin Deep Water Licence Area. The area of interest is located approximately 230 km offshore at its closest point with water depths ranging between 1 500 m and 2 100 m.

**Environmental Assessment Practitioner:** CCA Environmental (Pty) Ltd (CCA) in association with NMA Effective Social Strategists (Pty) Ltd (NMA).

Notice is hereby given that a Draft Environmental Impact Report (EIR) and an Environmental Management Programme (EMPr) Addendum have been made available for a 40-day review and comment period from **2 March to 15 April 2015**. Copies of the reports will be available on the CCA website ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) and at the following locations from 2 March 2015:

Name of Facility	Physical Address
Cape Town Central Library	Drill Hall, Darling Street, Cape Town
Vredenburg Library	2 Akademie Street, Louville, Vredenburg
Saldanha Library	Berg Street, Saldanha
Lamberts Bay Public Library	Church Street, Lamberts Bay
Kleinzee Tourism Information Centre	1-3rd Street, Kleinzee
Matjieskloof Library	Brisson Street, Matjieskloof, Springbok
Moberg Library	Tempel Street, Bergsig, Springbok
Springbok Library	Namakwa Street, Springbok
AJ Bekeur Library	Robson Street, Port Nolloth

Comments should reach NMA (contact details below) by **no later than 15 April 2015**.

Notice is also hereby given that public open days (PODs) and information-feedback meetings will be held in Cape Town and Saldanha.

Date:	Wednesday 11 March 2015	Thursday 12 March 2015
Location:	Cape Town	Saldanha
Venue:	Table Bay Hotel, V&A Waterfront Meeting room: The Pavilion	Protea Hotel, 51 Main Road, Saldanha Meeting room: Malgas
Time:	POD	16h00 - 17h30
	Meeting	17h30 - 19h30



**NMA Effective Social Strategists**  
PO BOX 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
Tel: 011 447 9737 Fax: 086 601 0381  
E-mail: [nomim@nma.org.za](mailto:nomim@nma.org.za)



### PUBLIEKE DEELNAMEPROSES

#### VOORGESTELDE EKSPLORASIEBOORWERK IN DIE ORANJEKOM-DIEPWATER-LISENIEGEBIED LANGS DIE WESKUS VAN SUID-AFRIKA

DEA Verw. No.: 14/12/16/3/3/2/704

Kennis geskied hiermee van 'n gesamentlike publieke deelnameproses in terme van:

- die Omgewingsimpakstudie (EIA) Regulasies 2010 kragtens Artikels 24(5), 24M en 44 van die Nasionale Wet op Omgewingsbestuur, 1998 (No. 107 van 1998; NEMA); en
- die Minerale en Petroleumhulpbronne Ontwikkingswet, 2002 (No. 28 van 2002) (MPRDA) en gepaardgaande regulasies.

Aansoeker: Shell South Africa Upstream BV (Shell)

**Aktiwiteit:** Shell stel voor om een, of moontlik twee, eksplorasiestoortegate te sink in die noordelike gedeelte van die Oranjekom-Diepwater-Lisensiegebied. Die teikenarea is ongeveer 230 km vanaf die kus geleë in waterdieptes wat wissel tussen 1 500 m en 2 100 m.

**Omgewingskonsultant:** CCA Environmental (Edms) Bpk (CCA) in samewerking met NMA Effective Social Strategists (Edms) Bpk (NMA).

Kennis geskied hiermee dat 'n Konsep Omgewingsimpakverslag (OIV) en 'n Omgewingsbestuursprogram (OBPr) Addendum vrygestel is vir 'n 40-dae oorsig en kommentaarperiode vanaf **2 Maart tot 15 April 2015**. Die volle verslae sal vanaf 2 Maart 2015 op die CCA webblad ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) en by die volgende plekke beskikbaar wees:

Naam van Fasiliteit	Straatadres
Kaapstad Sentrale Biblioteek	Drill Hall, Darlingstraat, Kaapstad
Vredenburg Biblioteek	Akademiestraat 2, Louville, Vredenburg
Saldanha Biblioteek	Bergstraat, Saldanha
Lambertsbaai Biblioteek	Kerkstraat, Lambertsbaai
Kleinzee Toerisme Inligtingsentrum	1-3de Straat, Kleinzee
Matjieskloof Biblioteek	Brissonstraat, Matjieskloof, Springbok
Moberg Biblioteek	Tempelstraat, Bergsig, Springbok
Springbok Biblioteek	Namakwastraat, Springbok
AJ Bekeur Biblioteek	Robsonstraat, Port Nolloth

Kommentaar moet NMA (kontakbesonderhede hieronder) **teen 15 April 2015** bereik.

Kennis geskied ook hiermee dat publieke opedae (POD) en inligtingsvergaderings in Kaapstad en Saldanha gehou sal word.

Datum:	Woensdag 11 Maart 2015	Donderdag 12 Maart 2015
Stad / Dorp:	Kaapstad	Saldanha
Plek:	Table Bay Hotel V&A Waterfront Vergaderkamer: The Pavilion	Protea Hotel, Hoofstraat 51 Saldanha Vergaderkamer: Malgas
	Tyd:	POD
	Vergadering	17h30 - 19h30



**NMA Effective Social Strategists**  
Posbus 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
Tel: 011 447 9737 Faks: 086 601 0381  
E-pos: [nomim@nma.org.za](mailto:nomim@nma.org.za)





# SMME-veldtog

## hupstoot vir ekonomie

M. Mostert

**SPRINGBOK** - Die ekonomie in die Noord-Kaap provinsie kry 'n welkome hupstoot in die vorm van die bemagtiging van kleinsake-ondernemings. Die LUR van finansies, ekonomiese ontwikkeling en toerisme,

mnr. John Block, het op Dinsdag, 24 Februarie, na die Namakwa Distrik se behoeftes geluister en ook só 'n platform geskep vir rolspelers in die kleinsake-ondernemings om meer kreatief te raak. Die vergadering het by die Libra-saal in Bergsig plaasgevind en het ten doel gehad om 'n gespreksforum te wees om alle struikelblokke rakende kleinsake-ondernemings uit die weg te ruim.

Mnr. Block het in sy toespraak by die konferensie gesê dat dit nie bloot net gesprekke moet bly nie en eerder 'n versterking van strategiese dialoog tussen rolspelers in die kleinsake-onderneming en medewerkers moet wees. Hy het voorts gesê dat hulle hul aan die behoeftes van die SMME verbind. Die onderneming het verskillende uitdagings en dit is dus belangrik dat 'n gespreksforum gehou word. Hy het kleinsake-ondernemings aangemoedig om meer fokus op die vervaardiging van hernieubare energie te plaas.

Mnr. Block en die departement het ook aangekondig dat hulle die heel dag vir

die gemeenskap beskikbaar sou wees om na hul behoeftes te luister. Hy het gesê dat daar baie moontlikhede in toerisme en mynweese bestaan en dat werkskepping 'n hoë prioriteit is.

In die Noord-Kaap is daar in elke distrik 'n kadet geplaas wat opleiding in die registrasie van besighede sal ontvang. Dit neem 3 tot 4 maande vir 'n besigheid om geregistreer te word.

By die vergadering is daar ook genoem dat die mense van Namakwaland groot geleenthede beskik en dat hulle ondersteuning nodig het.

Die res van die dag is aan werksessies gewy.

# Sokker

## uit die boonste rakke

M. Mostert

**KIMBERLEY** - Die inwoners van Kimberley en omgewing het die afgelope naweek 'n belewenis van 'n ander aard gehad toe hulle sokker van hoogstaande gehalte in hul tuisstad gesien het. Ajax Kaapstad het al die pad na die Noord-Kaap gereis om 'n span van Uppington die stryd aan te sê.

Die LUR van Sport, Kuns en Kultuur, Lebogang Motlhaping, het namens die provinsiale regering die sokkerspelers, afrigters en bestuur van Mainstay United van Uppington en Ajax Kaapstad in die stad welkom geheet. Hy het gesê die Noord-Kaap is bevoorreg om 'n wedstryd van so 'n kaliber aan te bied. Hy het die hoop uitgespreek dat die twee spanne hul besoek aan en verblyf in Kimberley sal geniet en die hartlike gasvryheid van die stad se mense sal ervaar.

Getrou aan sy patriotisme jeens die provinsie het Motlhaping die Uppington-span alle sterkte toegewens. Hy glo hulle sal die Wes-Kaap se span 'n les of twee op hul tuisveld leer. Hy het ook voorspoed aan die Ajax-span toegewens en hulle verseker dat hulle baie welkom in die provinsie is. Daarna het hy die inwoners van Kimberley en omgewing aangemoedig om in groot getalle op te ruk om die Mainstay United-span te ondersteun. Dis 'n ideale geleentheid om saam met vriende en familie sokker van goeie gehalte te beleef. Daar is baie op die spel vir die Uppington-span, want hulle speel vir 'n moontlike plek in die laaste 16 van die Nedbank Knock Cup.

Die LUR het benadruk dat die skare 'n baie belovende jong sokkerster moet dophou. Rivaldo Coetzee, oorspronklik van Kakamas, speel in die Ajax-span teen sy voormalige spanmaats van Uppington. Rivaldo is die jongste speler wat die land op nasionale vlak in die Suid-Afrikaanse sokkerspan verteenwoordig. Hy het sy debuut op 17-jarige ouderdom gemaak en met sy talentvolle spel verseker dat hy 'n permanente plek in die Suid-Afrikaanse Nasionale Span het.

## PUBLIEKE DEELNAMEPROSES

### VOORGESTELDE EKSPLORASIEBOORWERK IN DIE ORANJESKOM-DIEPWATER-LISENSIEGEBIED LANGS DIE WESKUS VAN SUID-AFRIKA DEA Verw. No.: 14/12/16/3/3/2/704

Kennis geskied hiermee van 'n gesamentlike publieke deelnameproses in terme van:

- die Omgewingsimpakstudie (EIA) Regulasies 2010 kragtens Artikels 24(5), 24M en 44 van die Nasionale Wet op Omgewingsbestuur, 1998 (No. 107 van 1998; NEMA); en
- die Minerale en Petroleumhulpbronne Ontwikkelingswet, 2002 (No. 28 van 2002) (MPRDA) en gepaardgaande regulasies.

**Aansoeker:** Shell South Africa Upstream BV (Shell)

**Aktiwiteit:** Shell stel voor om een, of moontlik twee, eksplorasiestoorgate te sink in die noordelike gedeelte van die Oranjekom-Diepwater-Lisensiegebied. Die teikenarea is ongeveer 230 km vanaf die kus geleë in waterdieptes wat wissel tussen 1 500 m en 2 100 m.

**Omgewingskonsultant:** CCA Environmental (Edms) Bpk (CCA) in samewerking met NMA Effective Social Strategists (Edms) Bpk (NMA).

Kennis geskied hiermee dat 'n Konsep Omgewingsimpakverslag (OIV) en 'n Omgewingsbestuursprogram (OBPr) Addendum vrygestel is vir 'n 40-dae oorsig en kommentaarperiode vanaf **2 Maart tot 15 April 2015**. Die volle verslag sal vanaf 2 Maart 2015 op die CCA webblad ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) en by die volgende plekke beskikbaar wees:

Naam van Fasiliteit	Straatadres
<b>Kaapstad Sentrale Biblioteek</b>	<b>Drill Hall, Darlingstraat, Kaapstad</b>
<b>Vredenburg Biblioteek</b>	<b>Akademiestraat 2, Louwville, Vredenburg</b>
<b>Saldanha Biblioteek</b>	<b>Bergstraat, Saldanha</b>
<b>Lambertsbaai Biblioteek</b>	<b>Kerkstraat, Lambertsbaai</b>
<b>Kleinsee Toerisme Inligtingsentrum</b>	<b>1-3de Straat, Kleinsee</b>
<b>Matjieskloof Biblioteek</b>	<b>Brissonstraat, Matjieskloof, Springbok</b>
<b>Moberg Biblioteek</b>	<b>Tempelstraat, Bergsig, Springbok</b>
<b>Springbok Biblioteek</b>	<b>Namakwastraat, Springbok</b>
<b>AJ Bekeur Biblioteek</b>	<b>Robsonstraat, Port Nolloth</b>

Kommentaar moet NMA (kontakbesonderhede hieronder) **teen 15 April 2015** bereik.

Kennis geskied ook hiermee dat publieke opedae (POD) en inligtingsvergaderings in Kaapstad en Saldanha gehou sal word.

Datum:	Woensdag 11 Maart 2015	Donderdag 12 Maart 2015
Stad / Dorp:	Kaapstad	Saldanha
Plek:	Table Bay Hotel, V&A Waterfront Vergaderkamer: The Pavilion	Protea Hotel, Hoofstraat 51, Saldanha Vergaderkamer: Malgas
Tyd:	POD	16h00 - 17h30
	Vergadering	17h30 - 19h30



**NMA Effective Social Strategists**  
Posbus 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
Tel: 011 447 9737 Faks: 086 601 0381  
E-pos: [nomim@nma.org.za](mailto:nomim@nma.org.za)



## Namakwaland Kampus sorg vir snikhete atletiek

M.A Cloete

**OKIEP** - As jy gedink het dit is net skole wat 'n goeie atletiekbyeenkoms kan oplewer, moet jy weer dink, want dit is glad nie die geval nie. Op Vrydag, 20 Februarie, het die studente van die

Namakwaland Kampus opgedaag vir 'n dag van 'n heel ander kleur. Volgens Elroy van Schalkwyk van Namakwaland Kampus glo hulle in 'n gesonde balans in elke student se lewe en ook dat 'n gesonde liggaam 'n gesonde gees en siel kan huisves. Dit verseker ook 'n

platform waar studente hulle sporttalent kan beoefen.

Die opwindende dag het by die Okiep sportveld plaasgevind. Studente het individueel geregistreer om deel te neem. Hulle het aan die volgende items deelgeneem: hoogspring, verspring, gewigstoot, skyfwerp, spiesgooi, 100m, 200m, 1500m, 400m, 800m en aflos. Na afloop van atletiekprogram het 'n 7's rugbywedstryd tussen 2 spanne van die kampus plaasgevind. Die dag is met wonderlike geesdrif en samewerking van die studente afgeskop en dit is deurgaans volgehou. Terwyl die atlete stof in mekaar se oë geskop het, het DJ Wire van Okiep die toeskouers met vrolike musiek vermaak.

Studente wat uitgestaan het, was Elton Boyce, Lania de Klerk, Edeon Fortuin, Riaan Engelbrecht, Darren Steenkamp, Berenice Cloete-basson, Liovada Swartz, Maczensia Williams, Bernellie Damane, Alrosco Solomons, Immanuel Strauss, Sharman Scheepers, Dalene Josop, Elzane Willemse, van die



studenteraad se media-afdeling het die volgende gesê: "As ek die dag moet beskryf, sal ek sê dit was werklik opwindend, nie net alleen omdat dit pret was nie, maar ook om te sien hoeveel talent ons kampus regtig het. Die aflosspanne, hoogspring en rugbyspanne was veral kompetend."

Die kampus wil alle studente wat deelgeneem het en suster Saal wat die mediese aspek hanteer het, die studenteraad asook die personeel, bedank vir hul deelname wat bygedra het tot die sukses van die dag. Alle sterkte aan die span wat verseker die kampus se naam sal gaan hoog hou. Die volgende byeenkoms, die inter-kampus byeenkoms, is op 7 Maart te Uppington.

**HAVE YOU BEEN INJURED?**  
If you have been seriously injured in a motor vehicle accident, train accident, police shooting or due to medical negligence, you may have a claim against a government department for compensation.

If you have put in a claim directly with the Road Accident Fund without using an attorney and feel that you have been underpaid or are dissatisfied with their service, we may be able to assist you.

We are personal injury attorneys, who specialise in serious injuries. We are prepared to work on a no win – no fee basis.

For further queries, contact:  
**LESTER & ASSOCIATES ATTORNEYS**  
CAPE TOWN  
On 021 423 4601  
E-mail: [info@lester.co.za](mailto:info@lester.co.za)

**ZELCO PRE-OWNED** Markstraat 65, Uppington  
Tel: 054 331 1666

2014 Chevrolet Cruz 1.6 L Sedan, Silver, Dieselpomp, Chevrolet Sport 1.2L 5dr, Wit, Mags	R199 900	2014 Mercedes Benz B200 A/T, Grey, Premium Drive, 1.8a klas	R384 900
2012 Ford Fiesta 1.4 Ambiente 5dr, Silver, Loo Kilos	R104 900	2014 Mercedes Benz C180 Cabrio, Wit, AMG Pook, Su roof, Lac Kilos	R449 900
2014 Ford Fiesta 1.4 Ambiente 5dr, Silver, Loo Kilos	R169 900	2014 Mercedes Benz C200 Bluetec Diesel A/T AMG Pook, Silver Ekstras, Lac Kilos	R579 900
2014 Ford Figo 1.4 Ambiente, Wit, Lac Kilos	R119 900	2014 Mercedes Benz B200 CDI A/T, Grey, Premium Drive, Nuuk	R409 900
2012 Ford Figo 1.4 Ambiente, Silver, Mags, Lac Kilos	R109 900	2014 Mercedes Benz B200 CDI A/T, Wit, Premium Drive, Lac Kilos	R629 900
2014 Toyota Corolla 1.6 Professional, Sedan, Silver	R189 900	2014 Mercedes-Benz C126 AMG A/T, Wit, Bemis	R669 900
2014 Toyota Corolla 1.8 Impact, Sedan, Silver	R164 900	 <b>SUV's &amp; Bakkies</b>	
2014 Toyota Corolla 1.8 Impact, Sedan, Silver	R164 900		
2013 Volkswagen Polo Vivo 1.4 Trendline, Wit	R128 900	2014 Chevrolet Utility 1.4 Club S/C, Wit, Lac Kilos	R159 900
2014 Volkswagen Polo Vivo 1.4 Trendline Sedan, Silver, Lac Kilos	R144 900	2013 Toyota Fortuner 3.0D10 R/O, Wit, 74000Km, Ekstras	R309 900
<b>Certified Pre-Owned</b>		2013 Kia Sportage 2.0 A/T, Grey, Dieselpomp, 99 000Km	R204 900
2013 Mercedes-Benz A169 Avangarda A/T, Silver, 49000Km	R169 900	2014 Ford Ranger 3.2 TDCI XLT 4x4 DC A/T, Wit, Ekstras, 98 000Km	R489 900
2013 Mercedes-Benz C180 JC Classic A/T, Silver, 129 000Km	R219 900	2014 Mitsubishi Triton 2.4 GLX S/C, Wit, Ekstras, Dieselpomp	R199 900
2013 Mercedes-Benz C180 JC Classic A/T, Silver, 19000Km	R239 900	2011 Mitsubishi Triton 2.5 D16 GLX S/C, Wit, Dieselpomp, Lac Kilos	R259 900
2011 Mercedes-Benz C180 Avangarda A/T, Wit, Bemis	R519 900	2012 Mercedes-Benz M1520 CDI A/T, Stroot, Ekstras	R259 900
2013 Mercedes-Benz C200 Avangarda A/T, Silver, Bemis	R569 900	- BEST DEALS - EASY FINANCE - I MADE IT'S WELCOME - GREAT CUSTOMER SERVICE	

054 331 1666  
Tel: 054 331 1666  
Fax: 054 331 1666  
P.O. Box 10000, Uppington

**NAMA KHOI MUNISIPALITEIT**  
KENNISGEWING NR: 15/2015

**PUBLIEKE KENNISGEWING DAT DIE AANVULLENDE WAARDASIEROL TER INSAE LÊ EN DAT BESWARE TEEN WAARDASIES OP DIE ROL INGEDIEN KAN WORD**

Kennis geskied hiermee in terme van Artikel 49 (1)(a)(i) saamgelees met Artikel 78 (2) van die Plaaslike Owerhede: Wet op Munisipale Eiendomsbelasting, 2004 (Wet No. 6 van 2004), hierna verwys as die "Wet", dat die Aanvullende Waardasierol vir die finansiële jare 01 Julie 2014 tot 30 Junie 2015 ter insae lê vanaf 02 Maart 2015 tot 15 April 2015. Die waardasierol is beskikbaar op die webtuiste van die Munisipaliteit: [www.namakhoi.gov.za](http://www.namakhoi.gov.za). Die rol is beskikbaar vir besigtiging deur die publiek by Munisipale kantore: Springbok, Concordia, Okiep, Nababeep, Steinkopf, Bergsig, Matjieskloof, Bulletrap, Buffelsrivier, Komaggas, Fonteinjie en Carolusberg.

'n Uitnodiging word ook hiermee in terme van Artikel 49 (1)(a)(ii) van die Wet gerig aan alle eienaars van eiendomme of enige ander persoon om 'n beswaar in te dien na die Munisipale Bestuurder in verband met enige inskrywing in of enige weglating uit die Aanvullende Waardasierol binne die bovermelde periode.

Aandag word pertinent gevestig in terme van Artikel 50(2) van die Wet dat 'n beswaar alleenlik ingedien mag word teen 'n spesifieke individuele eiendom en nie teen die Waardasierol as sulks nie.

Die vorm vir indiening van 'n beswaar is verkrygbaar by Nama Khoi Munisipale Kantore te Namakwastraat 4, Springbok of by vermeldde kantore hierbo. Voltooiende vorms moet gepos word na of afgelewer word by die volgende adres:

**Posadres**  
Die Munisipale Bestuurder  
Posbus 17  
Springbok  
8240

**Fisiese Adres**  
Die Munisipale Bestuurder  
Namakwastraat 4  
Springbok  
8240

**B WILLIAMS**  
WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER





## Kan my kind se akademiese prestasie gekoppel word aan gehoorprobleme?

M. Mostert

**NOORD-KAAP** - 'n Vraag waarmee menige ouer worstel, is die volgende: Kan my kind se akademiese prestasie gekoppel word aan gehoorprobleme? Met die nuwe akademiese jaar wat al fluks onderweg is, het ouers en versorgers waarskynlik al tydens oueraande en by ander geleenthede kennis gemaak met hul kinders se onderwysers. Dit is vir geen ouer 'n plesier om te hoor dat sy kind nie na wense presteer nie. Tally Sherban, bestuurder van kliënteverhoudinge by Oticon Suid-Afrika, is van mening dat ouers daarvan bewus moet wees van die feit dat gehoorprobleme leerprobleme by kinders kan veroorsaak.

Tally sê tekens waarna opgelet moet word of 'n kind gehoorprobleme het, is: die ontoereikende reaksie op vroeë wat aan 'n kind gestel word, kinders wat hul eweknieë dophou om te sien wat hulle doen, artikulasieprobleme of spraakprobleme, angs, veral aan die einde van 'n skooldag, asook 'n swak selfbeeld. Kinders met gehoorprobleme is ook meer geneig om te dagdroom. Hulle kan ook as lui bestempel word. As 'n kind enige van die tekens toon, sal dit raadsaam wees om nie net bloot aan te neem dat hy leer- of gedragsprobleme het nie. Tally sê die eerste stap om jou kind te help, is om hom na 'n audioloog te neem. So 'n persoon sal kyk na enige geskiedenis van gehoorprobleme of oor-infeksies. Hy sal ook toets doen om vas te stel hoe goed jou kind se gehoor is. Dit is baie belangrik om jou kind se onderwysers in te lig as jou kind 'n gehoorprobleem het. Onderwysers het 'n geweldige impak op kinders se leerervaring, selfbeeld en sosiale aanpassing. Dit verg 'n spanpoging van ouers, onderwysers en spraak- en taaltherapeute en die audioloog om 'n gepaste opvoedkundige plan vir 'n kind met gehoorprobleme uit te werk.

Dit is belangrik om aan jou kind, wat 'n gehoorapparaat dra, se selfbeeld te werk. 'n Ouer moet sy kind leer dat gehoorprobleme hom anders as ander kinders maak. Fokus eerder op die positiewe aspekte en fasiliteite om jou kind te help verstaan wat gehoorverlies is en hoe hy elke dag moet benader. Sy klasmaats sal ook baat vind by kennis oor gehoorprobleme en hoe hulle teenoor 'n kind met gehoorverlies moet optree.

Die primêre funksie van 'n gehoorversterker in 'n klaskamer is om toegang te bied tot spraakinligting. Gehoorapparate vergemaklik die wêreld van gehoor vir 'n kind, maar in 'n lawaaiëre klaskamer is 'n gehoorapparaat nie altyd funksioneel

kinders met ADHD. Navorsing het getoon dat kinders met dié probleem se akademiese vordering heelwat verbeter het.

Tally het enkele wenke aan leerkragte gegee hoe om 'n kind met gehoorverlies te hanteer. Spreek eerstens die kind direk op sy naam aan en noem duidelik watter onderwerp behandel gaan word. Wees bedag op moontlike misverstande wat kan ontstaan en probeer so ver moontlik idiome en slang-taal vermy. Vra ook aan ander kinders in die klas of hulle opdragte duidelik gehoor en verstaan het. Moenie net die kind met gehoorverlies uitsonder nie. Praat in 'n normale stemtoon sonder om lipbewegings te oordoen. Praat ook

teen 'n normale spraaktempo. Maak seker dat jou lippe ten alle tye sigbaar is en moenie byvoorbeeld met jou rug na die klas praat nie. Sorg ook dat die klaskamer nie helder ligte het wat in die kind se oë skyn nie. Agtergrondbeligting is ideaal. Bied vir die kind die geleentheid om inligting oor hoe 'n gehoorapparaat en FM-sisteme werk, met die klas te deel. Dit is ook raadsaam om ekstra batterye vir jou FM-sisteme byderhand te hou.

Vir meer inligting oor die onderwerp kan die webblad [www.oticon.co.za](http://www.oticon.co.za) besoek word. Persone kan ook 011 675 6104 skakel om iemand oor die probleem te gesels.

## INKQUBO YOKUTHATHA INXAXHEBA KOLUNTU

**UKUBHOLA OKUCETYWAYO NGENJONGO YOKUNGQAWA KWINGINGQI ENELAYISENISI YAMANZI YE-ORANGE BASIN DEEP WATER NGAKUNXWEME OLUSENTHONA YOMZANTSIS AFRIKA**  
DEA Ref No.: 14/12/16/3/3/2/704

Isaziso senkqubo ehlanganyelwayo yokuthatha inxaxheba koluntu ngo:-

- kweMimiselo yokuHlolwa kweFuthe kokuNgqongileyo (EIA) yama-2010 ebhengezwe ngokweCandelo 24(5), 24M no-44 lomThetho kaZwelonke ongokusiNgqongileyo, we-1998 (Nomb. 107 we-1998) (NEMA); kunye nomThetho ongoPhuhliso lweMithombo yeziMbiwa nePetroliyam, wama-2002 (Nomb. 28 wama-2002) (MPRDA) kunye nemimiselo yawo.

**Umcebi:** Shell South Africa Upstream BV (Shell)

**Umsebenzi:** UShell undulula ukubhola umthombo wokungqawa omnye okanye emibini kwinxalenye yasebantla yengingqi yeNdawo eneLayisenisi yaManzi ye-Orange Basin Deep Water. Indawo enomdla imi phantse kuma-230 km kude nonxweme kweyona ndawo ikufuphi enobunzulu bamanzi obukulu hlu obuphakathi kwe-1 500 m nama-2 100 m.

**Ingcali yokuHlolwa kokusiNgqongileyo:** NguCCA Environmental (Pty) Ltd (CCA) ebambisene noNMA Effective Social Strategists (Pty) Ltd (NMA).

Ngokwenjenje kunikwa isaziso sokuba uYilo lweNgxelo engeFuthe kokusiNgqongileyo (EIR) kunye ne-Addendum yeNkqubo engoLawulo lokusiNgqongileyo (EMPr) kwenziwe ukuba zifumaneki ukuze ziphengululwe kubenokufakwa nezimvo kwithuba leentsuku ezingama-40 ukusuka ngomhla **we-2 Matshi ukuya kowe-15 Epreli kowama-2015**. Iikopi zeengxelo ziyakwenziwa zifumaneki kwiWebhusayithi ye-CCA ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) kunye nakwezi ndawo zilandelayo ukusuka kowe-2 Matshi kowama-2015:

Igama loLungiselelo	Idilesi yendawo
Cape Town Central Library	Drill Hall, Darling Street, Cape Town
Vredenburg Library	2 Akademie Street, Louwville, Vredenburg
Saldanha Library	Berg Street, Saldanha
Lamberts Bay Public Library	Church Street, Lamberts Bay
Kleinsee Tourism Information Centre	1-3rd Street, Kleinsee
Matjieskloof Library	Brissonstraat, Matjieskloof, Springbok
Moberg Library	Tempelstraat, Bergsig, Springbok
Springbok Library	Namakwa Street, Springbok
AJ Bekeur Library	Robson Street, Port Nolloth

Izimvo mazithunyelwe eNMA (iinkcukacha zonxibelelwano zingezantsi) **ungagqithanga umhla we-15 Epreli kowama-2015**.

Ngokwenjenje kunikwa isaziso sokuba iintsuku ezivulelekileyo zoluntu (POD) kunye neentlanganiso zokunikeza ngolwazi ngokwenzekileyo ziya kubanjelwa eKapa naseSaldanha.

Umhla:	ULwesithathu umhla we-11 Matshi kowama-2015	ULwesine umhla we-12 Matshi kowama-2015
Indawo:	eKapa	eSaldanha
Indawo yoLungiselelo:	Table Bay Hotel, V&A Waterfront Meeting room: The Pavilion	Protea Hotel, 51 Main Road, Saldanha Meeting room: Malgas
Ixesha:	POD 16h00 - 17h30	16h00 - 17h30
	Intlanganiso 17h30 - 19h30	17h30 - 19h30



**NMA Effective Social Strategists**  
PO BOX 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
IFoni: 011 447 9737 IFekisi: 086 601 0381  
I-imeyile: [nomim@nma.org.za](mailto:nomim@nma.org.za)



# Khoi-Khoi-aktiviste

## stap vir regte van inheemse volk

M.A Cloete

**NAMAKWALAND** - Die inheemse bevrydingstaptoeg is 'n veldtog van die Activists for the Liberation of the Indigenous People of South, oftewel

ALIPSA. Die groep van 10 aktiviste, afkomstig van die Suid-Kaap, het besluit om 'n nege dae lange staptoeg in hul tradisionele Khoi-drag al die pad van die Kalahari na die Parlementsgebou in Kaapstad aan te pak. Die doel van die

veldtog is om erkenning te kry vir die 46 regte van die inheemse volk wat opgeteken is in 'n dokument van die Verenigde Nasies in 2005. ALIPSA wil graag hê dat die regte van die Khoi-groep erken moet word. Die slagspreuk van die Khoi-mense is lke e/xarra//ke, wat beteken diverse mense kom saam.

Die groep stappers bestaan uit aktiviste en inheemse kunstenaars van verskeie dele van Suid-Afrika, insluitend Kaapstad, George, Beaufort-Wes, Leeu Gamka en ook die Kalahari. Hulle het op 18 Februarie met die staptoeg in Andriesvale in die Kalahari begin. Hulle roete neem hulle via die N14 deur Upington, Keimoes, Kakamas, Pofadder, Springbok, Garies, Van Rhynsdorp, Klawer, Clanwilliam, Citrusdal, Piketberg,

Malmesbury en dan oor die N7 tot in Kaapstad. Volgens Neal Hartman, een van die dapper stappers, is die kultuur, taal en leefwyse van die inheemse mense van Suid-Afrika besig om vinnig te verdwyn en dus voel hulle dat daar 'n hele generasie van bruin mense ontnem word van die voorreg om hulself en die kultuur te leer ken. Hy noem ook dat dit tyd is om die verlede volledig te herstel om te verseker dat bruin mense regoor die land die voorreg sal kry om hul identiteit te herstel. Hy sê dat geskiedenis hulle geleer het om die volgende kwessies aan te spreek: Die konstitusionele uitsluiting van inheemse Eerste Nasie-mense, die ontkenning van die inheemse identiteit en kultuur deur die regering en die gemeenskap as 'n geheel, die vernietiging van alle fisiese simbole van die inheemse kultuur, die swartmeerdery van die inheemse geloofstelsels en seremonies, die benutting van aspekte van die tradisionele kultuur, soos musiek en kuns, verstedeliking en die kumulatiewe uitwerking van krag assimilasie-beleid op die inheemse volke vervreemd van hul land, kultuur en om imperialisme en apartheid aan te spreek, asook die toeganklikheid van die regering wat nadelig is vir genesing en herstel, die marginalisering en finansiële uitsluiting van inheemse eerste nasie-mense en uitsluiting van inheemse studies en tale van die nasionale onderwysdepartement se kurrikulum.

Die groep beoog om in Kaapstad samesprekings met die regering te voer. Die projek is ook 'n pelgrimstog en 'n geestelike ervaring vir die groep. Hulle het ook die plaaslike radiostasie en paar van ons skole besoek. Volgens Neal word jy blootgestel aan die natuur en jy is ten volle afhanklik van die genade van die elemente. Dit is ook tyd vir die stappers om kop en hart skoon te maak en om kalmte te vind. Die hitte van die Namakwa-streek is geen grap nie en dit is nie maklik om meer as 1200 km te stap nie, maar volgens Neal maak die mense en die natuurskoon dit die moeite werd. "Ons lewe waarlik in 'n land vol diversiteit en skoonheid," het hy aangevoer.

Die groep aktiviste is baie passievol oor die bruin kultuur. Hulle voel die feit dat bruinmense nie 'n kultuur of taal het om aan vas te kleef nie, 'n probleem is. Neal reken hulle voel kleuring is nie 'n ras of kultuur nie, maar eerder 'n apartheidsterm wat veronderstel was om in 1991 geskrap moes wees. Daar is wette gemaak om die taal en kultuur onwettig te verklaar en so het bruin mense hul identiteit verloor. "Die land behoort aan ons. Dis ons geboortereg om vrylik te kan beweeg en vry hier te leef, maar ons word deur wette beperk. Ons het 'n ryk geskiedenis van duisende jare wat van ons weerhou word en die tyd het gekom dat bruin mense tyd maak om hulself deur hul geskiedenis te vind."

ALIPSA doen 'n beroep op almal wat met hierdie verbintenis identifiseer, om hulle te ondersteun. Die groep beplan om later vanjaar op 2 Maart by die Parlement aan te kom.

## PUBLIC PARTICIPATION PROCESS

**PROPOSED EXPLORATION DRILLING IN THE ORANGE BASIN DEEP WATER LICENCE AREA OFF THE WEST COAST OF SOUTH AFRICA**  
DEA Ref No.: 14/12/16/3/3/2/704

Notice is hereby given of a joint public participation process in terms of:

- the Environmental Impact Assessment (EIA) Regulations 2010 promulgated in terms of Sections 24(5), 24M and 44 of the National Environmental Management Act, 1998 (No. 107 of 1998) (NEMA); and
- the Mineral and Petroleum Resources Development Act, 2002 (No. 28 of 2002) (MPRDA) and regulations thereto.

**Proponent:** Shell South Africa Upstream BV (Shell)

**Activity:** Shell is proposing to drill one or possibly two exploration wells in the northern portion of the Orange Basin Deep Water Licence Area. The area of interest is located approximately 230 km offshore at its closest point with water depths ranging between 1 500 m and 2 100 m.

**Environmental Assessment Practitioner:** CCA Environmental (Pty) Ltd (CCA) in association with NMA Effective Social Strategists (Pty) Ltd (NMA).

Notice is hereby given that a Draft Environmental Impact Report (EIR) and an Environmental Management Programme (EMPr) Addendum have been made available for a 40-day review and comment period from **2 March to 15 April 2015**. Copies of the reports will be available on the CCA website ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) and at the following locations from 2 March 2015:

Name of Facility	Physical Address
Cape Town Central Library	Drill Hall, Darling Street, Cape Town
Vredenburg Library	2 Akademie Street, Louwville, Vredenburg
Saldanha Library	Berg Street, Saldanha
Lamberts Bay Public Library	Church Street, Lamberts Bay
Kleinsee Tourism Information Centre	1-3rd Street, Kleinsee
Matjieskloof Library	Brisson Street, Matjieskloof, Springbok
Moberg Library	Tempel Street, Bergsig, Springbok
Springbok Library	Namakwa Street, Springbok
AJ Bekeur Library	Robson Street, Port Nolloth

Comments should reach NMA (contact details below) by **no later than 15 April 2015**.

Notice is also hereby given that public open days (PODs) and information-feedback meetings will be held in Cape Town and Saldanha.

Date:	Wednesday 11 March 2015	Thursday 12 March 2015
Location:	Cape Town	Saldanha
Venue:	Table Bay Hotel, V&A Waterfront Meeting room: The Pavilion	Protea Hotel, 51 Main Road, Saldanha Meeting room: Malgas
Time:	POD 16h00 - 17h30	16h00 - 17h30
	Meeting 17h30 - 19h30	17h30 - 19h30



**NMA Effective Social Strategists**  
PO BOX 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
Tel: 011 447 9737 Fax: 086 601 0381  
E-mail: [nomim@nma.org.za](mailto:nomim@nma.org.za)





**PUBLIEKE DEELNAMEPROSES**

**VOORGESTELDE EKSPLORASIEBOORWERK IN DIE ORANJEKOM-DIEPWATER-LISENSIEGEBIED LANGS DIE WESKUS VAN SUID-AFRIKA**  
DEA Verw. No.: 14/12/16/3/3/2/704

Kennis geskied hiermee van 'n gesamentlike publieke deelnameproses in terme van:

- die Omgewingsimpakstudie (EIA) Regulasies 2010 kragtens Artikels 24(5), 24M en 44 van die Nasionale Wet op Omgewingsbestuur, 1998 (No. 107 van 1998; NEMA); en
- die Minerale en Petroleumhulpbronne Ontwikkelingswet, 2002 (No. 28 van 2002) (MPRDA) en gepaardgaande regulasies.

**Aansoeker:** Shell South Africa Upstream BV (Shell)

**Aktiwiteit:** Shell stel voor om een, of moontlik twee, eksplorasiestoortegate te sink in die noordelike gedeelte van die Oranjekom-Diepwater-Lisensiegebied. Die teikenarea is ongeveer 230 km vanaf die kus geleë in waterdieptes wat wissel tussen 1 500 m en 2 100 m.

**Omgewingskonsultant:** CCA Environmental (Edms) Bpk (CCA) in samewerking met NMA Effective Social Strategists (Edms) Bpk (NMA).

Kennis geskied hiermee dat 'n Konsep Omgewingsimpakverslag (OIV) en 'n Omgewingsbestuursprogram (OBPr) Addendum vrygestel is vir 'n 40-dae oorsig en kommentaarperiode vanaf **2 Maart tot 15 April 2015**. Die volle verslae sal vanaf 2 Maart 2015 op die CCA webblad ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) en by die volgende plekke beskikbaar wees:

Naam van Fasiliteit	Straatadres
Kaapstad Sentrale Biblioteek	Drill Hall, Darlingstraat, Kaapstad
Vredenburg Biblioteek	Akademiestraat 2, Louwville, Vredenburg
Saldanha Biblioteek	Bergstraat, Saldanha
Lambertsbaai Biblioteek	Kerkstraat, Lambertsbaai
Kleinsee Toerisme Inligtingsentrum	1-3de Straat, Kleinsee
Matjieskloof Biblioteek	Brissonstraat, Matjieskloof, Springbok
Moberg Biblioteek	Tempelstraat, Bergsig, Springbok
Springbok Biblioteek	Namakwastraat, Springbok
AJ Bekeur Biblioteek	Robsonstraat, Port Nolloth

**Kommentaar moet NMA (kontakbesonderhede hieronder) teen 15 April 2015 bereik.**

Kennis geskied ook hiermee dat publieke opedae (POD) en inligtingsvergaderings in Kaapstad en Saldanha gehou sal word.

Datum:	Woensdag 11 Maart 2015	Donderdag 12 Maart 2015
Stad / Dorp:	Kaapstad	Saldanha
Plek:	Table Bay Hotel, V&A Waterfront Vergaderkamer: The Pavilion	Protea Hotel, Hoorstraat 51, Saldanha Vergaderkamer: Malgas
Tyd:	POD 16h00 - 17h30	POD 16h00 - 17h30
	Vergadering 17h30 - 19h30	Vergadering 17h30 - 19h30

**NMA Effective Social Strategists**  
Posbus 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
Tel: 011 447 9737 Faks: 086 601 0381  
E-pos: [nomim@nma.org.za](mailto:nomim@nma.org.za)

**cca SLR**  
ENVIRONMENTAL

**PUBLIC PARTICIPATION PROCESS**

**PROPOSED EXPLORATION DRILLING IN THE ORANGE BASIN DEEP WATER LICENCE AREA OFF THE WEST COAST OF SOUTH AFRICA**  
DEA Ref No.: 14/12/16/3/3/2/704

Notice is hereby given of a joint public participation process in terms of:

- the Environmental Impact Assessment (EIA) Regulations 2010 promulgated in terms of Sections 24(5), 24M and 44 of the National Environmental Management Act, 1998 (No. 107 of 1998) (NEMA); and
- the Mineral and Petroleum Resources Development Act, 2002 (No. 28 of 2002) (MPRDA) and regulations thereto.

**Proponent:** Shell South Africa Upstream BV (Shell)

**Activity:** Shell is proposing to drill one or possibly two exploration wells in the northern portion of the Orange Basin Deep Water Licence Area. The area of interest is located approximately 230 km offshore at its closest point with water depths ranging between 1 500 m and 2 100 m.

**Environmental Assessment Practitioner:** CCA Environmental (Pty) Ltd (CCA) in association with NMA Effective Social Strategists (Pty) Ltd (NMA).

Notice is hereby given that a Draft Environmental Impact Report (EIR) and an Environmental Management Programme (EMPr) Addendum have been made available for a 40-day review and comment period from **2 March to 15 April 2015**. Copies of the reports will be available on the CCA website ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) and at the following locations from 2 March 2015:

Name of Facility	Physical Address
Cape Town Central Library	Drill Hall, Darling Street, Cape Town
Vredenburg Library	2 Akademie Street, Louwville, Vredenburg
Saldanha Library	Berg Street, Saldanha
Lamberts Bay Public Library	Church Street, Lamberts Bay
Kleinsee Tourism Information Centre	1-3rd Street, Kleinsee
Matjieskloof Library	Brissonstraat, Matjieskloof, Springbok
Moberg Library	Tempelstraat, Bergsig, Springbok
Springbok Library	Namakwa Street, Springbok
AJ Bekeur Library	Robson Street, Port Nolloth

Comments should reach NMA (contact details below) by **no later than 15 April 2015**.

Notice is also hereby given that public open days (PODs) and information-feedback meetings will be held in Cape Town and Saldanha.

Date:	Wednesday 11 March 2015	Thursday 12 March 2015
Location:	Cape Town	Saldanha
Venue:	Table Bay Hotel, V&A Waterfront Meeting room: The Pavilion	Protea Hotel, 51 Main Road, Saldanha Meeting room: Malgas
Time:	POD 16h00 - 17h30	POD 16h00 - 17h30
	Meeting 17h30 - 19h30	Meeting 17h30 - 19h30

**NMA Effective Social Strategists**  
PO BOX 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
Tel: 011 447 9737 Fax: 086 601 0381  
E-mail: [nomim@nma.org.za](mailto:nomim@nma.org.za)

**cca SLR**  
ENVIRONMENTAL

**INKQUBO YOKUTHATHA INXAXHEBA KOLUNTU**

**UKUBHOLA OKUCETYWAYO NGENJONGO YOKUNGQAWA KWINGINGQI ENELAYISENISI YAMANZI YE-ORANGE BASIN DEEP WATER NGAKUNXWEME OLUSENTHONA YOMZANTSI AFRIKA**  
DEA Ref No.: 14/12/16/3/3/2/704

Isaziso senkqubo ehlanganyelwayo yokuthatha inxaxheba koluntu ngo-:

- kweMimiselo yokuHolwa kweFuthe kokuNgqongileyo (EIA) yama-2010 ebhengezwe ngokweCandelo 24(5), 24M no-44 lomThetho kaZwelonke ngokusiNgqongileyo, we-1998 (Nomb. 107 we-1998) (NEMA); kunye
- nomThetho ongoPhuhliso lweMithombo yeziMbiwa nePetroliyam, wama-2002 (Nomb. 28 wama-2002) (MPRDA) kunye nemimiselo yawo.

**Umcebi:** Shell South Africa Upstream BV (Shell)

**Umsebenzi:** UShell undulula ukubhola umthombo wokungqawa omnye okanye emibini kwinxalenye yasemantla yengingqi yeNdawo eneLayisenisi yaManzi ye-Orange Basin Deep Water. Idawo enomdla imi phantse kuma-230 km kude nonxweme kweyona ndawo ikufuphi enobunzulu bamanzi obukuluhu obuphakathi kwe-1 500 m nama-2 100 m.

**Ingcali yokuHolwa kokuSiNgqongileyo:** NguCCA Environmental (Pty) Ltd (CCA) ebambisene noNMA Effective Social Strategists (Pty) Ltd (NMA).

Ngokwenjenje kunikwa isaziso sokuba uYilo lweNgxelo engeFuthe kokuSiNgqongileyo (EIR) kunye ne-Addendum yeNkqubo engoLawulo lokusiNgqongileyo (EMPr) kwenziwe ukuba zifumaneki ukuze ziphengululwe kubenokufakwa nezimvo kwithuba leentsuku ezingama-40 ukusuka ngomhla **we-2 Matshi ukuya kowe-15 Epreli kowama-2015**. Iikopi zeengxelo ziyakwenziwa zifumaneki kwiWebhusayithi ye-CCA ([www.ccaenvironmental.co.za](http://www.ccaenvironmental.co.za)) kunye nakwezi ndawo zilandelayo ukusuka kowe-2 Matshi kowama-2015:

igama loLungiselelo	Idilesi yendawo
Cape Town Central Library	Drill Hall, Darling Street, Cape Town
Vredenburg Library	2 Akademie Street, Louwville, Vredenburg
Saldanha Library	Berg Street, Saldanha
Lamberts Bay Public Library	Church Street, Lamberts Bay
Kleinsee Tourism Information Centre	1-3rd Street, Kleinsee
Matjieskloof Library	Brissonstraat, Matjieskloof, Springbok
Moberg Library	Tempelstraat, Bergsig, Springbok
Springbok Library	Namakwa Street, Springbok
AJ Bekeur Library	Robson Street, Port Nolloth

Izimvo mazithunyelwe eNMA (iinkcukacha zonxibelelwano zingezantsi) **ungagqithanga umhla we-15 Epreli kowama-2015**.

Ngokwenjenje kunikwa isaziso sokuba iintsuku ezivulelekileyo zoluntu (POD) kunye neentlanganisano zokunikeza ngolwazi ngokwenzekileyo ziya kubanjelwa eKapa naseSaldanha.

Umhla:	ULwesithathu umhla we-11 Matshi kowama-2015	ULwesine umhla we-12 Matshi kowama-2015
Indawo:	eKapa	eSaldanha
Indawo yoLungiselelo:	Table Bay Hotel, V&A Waterfront Meeting room: The Pavilion	Protea Hotel, 51 Main Road, Saldanha Meeting room: Malgas
Ixesha:	POD 16h00 - 17h30	POD 16h00 - 17h30
	Inlanganisano 17h30 - 19h30	Inlanganisano 17h30 - 19h30

**NMA Effective Social Strategists**  
PO BOX 32097, BRAAMFONTEIN, 2017  
Ifoni: 011 447 9737 Ifeksi: 086 601 0381  
I-imeyile: [nomim@nma.org.za](mailto:nomim@nma.org.za)

**cca SLR**  
ENVIRONMENTAL

**DA RAADSLID KRY SKENKING VIR CAROLUSBERG SKOOL**



**D**ie beheerliggaam van Carolusberg Laerskool, het Rld Rodney Kritzinger so 'n tydjie terug genader oor waterenks wat aan hulle geskenk was, maar wat hulle nog nie kon opsit nie weens finansies nie.

Hulle het Nama-Khoi Munisipaliteit genader, maar dit het geen vrugte af gewerp nie. Rld Kritzinger ( wyksraadslid, wyk 4) het toe sy woord gegee, dat hy werk sou maak daarvan. Laasweek was die waterenks opgekoppel en 'n drupkoppoep, wat ook aan die skool geskenk is.

Die skool het groentetuine wat hulle so paar jaar terug begin het en die water van die tenks sal gebruik word om die groente plantjies nat te maak.

Foto: Raadslid Rodney Kritzinger met die skoolbestuurder en leerders van Carolusberg Laer.

**Boesman Solar**

**Spaar tot R400 per maand op jou kragrekening!**  
**W**il u geld bespaar op elektrisiteit? Moenie wag nie, begin vandag deur 'n Solar Geysser te begin gebruik. **Jy kan tot R400 per maand spaar op jou kragrekening!** Die Solar Geysser gebruik slegs die son om water te verhit tot kookpunt. Dit kos jou niks!

**As jy belangstel praat gerus met iemand wat reeds een aangeskakel het en kry die resultate! Tans is daar nog net 20x1501 Solar Geysers beskikbaar teen R3500, sonder installasie. Die installasie beloop ± R1500 na gelang van die dak en afstand van waterpype. Kontak my gerus: Dirk Khaki Goosen op 073 133 3593 of 054 971 0016**

